شركة الصقر الوطنية للتأمين

(شركة مساهمة عامة)

التقرير والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١ – ٢
بيان المركز المالي الموحد	٣ – ٤
بيان الدخل الموحد	٥
بيان الدخل الشامل الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٧
بيان التدفقات النقدية الموحد	٨ – ٩
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٠ – ٧٢

Deloitte

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
١٠٠١ برج المدينة ٢،
شارع الشيخ زايد
صندوق البريد ٤٢٥٤-دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٣٣١٣٢١١ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣١٤١٧٨ (٤) ٩٦١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين
شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)
دبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)، دبي – الإمارات العربية المتحدة ("الشركة") والشركة التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وكل من بيان الدخل الموحد، بيان الدخل الشامل الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تتمة "

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لشركة الصقر الوطنية للتأمين "شركة مساهمة عامة" دبي، والشركة التابعة لها، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائها المالي، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وبرأينا أيضاً أن الشركة تمسك حسابات منتظمة. وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات خلال السنة لأحكام قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، وأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين وللنظام الاساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

عن ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سابا يوسف سنداحة

رقم القيد ٤١٠

٢٤ مارس ٢٠١١

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاحات	٢٠١٠ درهم	٢٠٠٩ درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات	٥	٥,٨٠٢,٠٣٥	٤,٩٩٨,٩٦٩
استثمارات عقارية	٦	١٨٧,٧١١,٨٥٠	٢١٠,٨٤٠,٠٥٢
استثمارات في شركات زميلة	٧	٥٧,٧٠١,٩٥٧	٥١,٣٨٧,٤٣٦
استثمار في شركة تابعة – أعمال متوقفة	٨	–	٢٣,٢٩٠,٥٧٥
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٩	٧,٢١٥,٨٩٨	٧,٩٥٣,٨٩٨
استثمارات متاحة للبيع	٩	٨٩,٧٧٩	١٠٩,٣٨٠
مجموع الموجودات غير المتداولة		٢٥٨,٥٢١,٥١٩	٢٩٨,٥٨٠,٣١٠
الموجودات المتداولة			
موجودات عقود إعادة التأمين	١٠	١٧١,٦٦٤,٤٤٥	١٨٨,٧٠٧,٨٧١
ذمم تأمين مدينة وأخرى	١١	١٩٢,٦٠١,٠١٣	٢٢٢,٧١١,٤٠٢
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٦	٢٢٦,٦٤٠,٩١١	٢٠٢,٨٣١,٦٠٨
استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	٩	٧٦,٥٧٧,٩٧٥	٨٩,٨٣١,٦١٢
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٢	٢٨٠,٦٨٣,٤٤٣	٢٧٧,٤٦٩,٣٩٢
مجموع الموجودات المتداولة		٩٤٨,١٦٧,٧٨٧	٩٨١,٥٥١,٨٨٥
مجموع الموجودات		١,٢٠٦,٦٨٩,٣٠٦	١,٢٨٠,١٣٢,١٩٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

بيان المركز المالي الموحد "تتمة"
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاحات	٢٠١٠ درهم	٢٠٠٩ درهم
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	١٣	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	١٤	٤٦,٩٥٣,٥٥٤	٤٦,٩٥٣,٥٥٤
احتياطي عام	١٥	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات		(٨٩,٩٠٩)	(٧٣,٤٤٠)
الأرباح المستبقاة		٨٣,٠٦٧,٣٦١	١٢٠,١٥٩,١٩٥
الحقوق الخاصة بمساهمي الشركة الأم		٥٥٩,٩٣١,٠٠٦	٥٩٧,٠٣٩,٣٠٩
حقوق الأطراف غير المسيطرة		٥,٣٥٠,٧٤٨	٤,٩٣٣,٠٢٨
مجموع حقوق الملكية		٥٦٥,٢٨١,٧٥٤	٦٠١,٩٧٢,٣٣٧
المطلوبات غير المتداولة			
مطلوب إلى أطراف ذات علاقة	٢٦	١٣,١٥٢,٨٨٤	١١,٧٦٧,٧١٥
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٦	١٠,٣٥٩,٤١٨	٩,٤٥١,٤٢٠
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٢٣,٥١٢,٣٠٢	٢١,٢١٩,١٣٥
المطلوبات المتداولة			
مطلوبات عقود التأمين	١٠	٢٨٩,٩٩٩,٣١٤	٣٤٦,٣٣٨,٢٦٧
قروض بنكية	١٧	٢١٠,٠٢٩,٦٥١	١٣٦,٩٢٩,٤٠٧
ذمم تأمين دائنة وأخرى	١٨	١٠٦,٤٠٥,٧٦٧	١١٥,١٢٠,٨٩٦
دفعات مقدمة من أطراف ذات علاقة	١٩ و ٢٦ (د)	١١,٤٦٠,٥١٨	٥٨,٥٥٢,١٥٣
مجموع المطلوبات المتداولة		٦١٧,٨٩٥,٢٥٠	٦٥٦,٩٤٠,٧٢٣
مجموع المطلوبات		٦٤١,٤٠٧,٥٥٢	٦٧٨,١٥٩,٨٥٨
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		١,٢٠٦,٦٨٩,٣٠٦	١,٢٨٠,١٣٢,١٩٥

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاحات	٢٠١٠	٢٠٠٩
		درهم	درهم
إجمالي إيرادات أقساط التأمين		٤٠٣,٧٤٠,٤٤٦	٤٤٦,٠٥٨,٠٦١
يطرح: حصة إعادة التأمين		(١٨٧,٣١٨,٤٤٠)	(١٨٧,٠٩٣,٥٢٩)
صافي إيرادات أقساط التأمين		٢١٦,٤٢٢,٠٠٦	٢٥٨,٩٦٤,٥٣٢
صافي التغيرات في أقساط التأمين غير المكتسبة	١٠	٢١,٦٠٣,٧٣٤	١٦,٧٦٤,٣٦٠
صافي إيرادات أقساط التأمين		٢٣٨,٠٢٥,٧٤٠	٢٧٥,٧٢٨,٨٩٢
إجمالي المطالبات المسددة	١٠	(٣٤٢,٩٠٦,٠٧٩)	(٣٥٥,٢٢٣,٧١٣)
المطالبات المسددة من إعادة التأمين	١٠	٩٥,٠٦٠,٨٢٤	١٠٨,٢٢٧,٣٢٦
صافي المطالبات المسددة	١٠	(٢٤٧,٨٤٥,٢٥٥)	(٢٤٦,٩٩٦,٣٨٧)
صافي التغيرات في المطالبات غير المسددة		١٧,٦٩١,٧٩٣	٢٦٨,٩٧٠
صافي المطالبات المتكبدة	١٠	(٢٣٠,١٥٣,٤٦٢)	(٢٤٦,٧٢٧,٤١٧)
إجمالي العمولات المكتسبة ورسوم إصدار		٧٧,٥٦٧,٨٦١	٧٢,٩٠٩,٩٣١
يطرح : العمولات المتكبدة		(٣٠,٢١٧,٢٦٦)	(٣٥,٦٦٦,٩٠٤)
صافي العمولات المكتسبة ورسوم الإصدار		٤٧,٣٥٠,٥٩٥	٣٧,٢٤٣,٠٢٧
ربح التأمين		٥٥,٢٢٢,٨٧٣	٦٦,٢٤٤,٥٠٢
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين		(٣٣,٤٨٠,٦٥٠)	(٢٧,٣٠٧,٩٦٢)
صافي ربح التأمين		٢١,٧٤٢,٢٢٣	٣٨,٩٣٦,٥٤٠
إيرادات الاستثمارات – صافي	٢٠	١,٨٤٢,٠٦٢	١١,٠٢٥,٤١٥
الربح من صفقة شراء عند الإستحواذ	٢٥	١,٥١١,٨٠٥	–
الربح من تحويل صافي موجودات شركة تابعة	٨	١٥,٥٩٩,٢٧١	–
صافي حصة الأرباح / (الخسائر) من شركات زميلة	٧	٦,٣١٤,٥٢١	(٤٩٦,٨٥٨)
الخسارة من بيع أوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة إلى طرف ذي علاقة	٢٦ (ج)	–	(٩,٢٤٠,٣٠١)
الربح من استبعاد استثمارات عقارية	٢٦ (ب)	–	٣٩,٢٠٧,٤٥٤
صافي خسارة إعادة تقييم استثمارات عقارية	٦	(٥٣,٣٩٧,٨٥٣)	(٣٤,٢٣٧,٤١١)
مصاريف تمويل		(١١,٤٥٨,٢٥٢)	(٩,٥٢٠,٢٩٢)
إيرادات أخرى – صافي	٢١	٣,٧٦٧,٠٦٦	٥,٣٥٤,٦٦٦
مصاريف عمومية وإدارية غير موزعة		(٢٢,٨٧٩,٣٥٩)	(١٠,٩٧٧,٤٤١)
صافي (الخسارة) / الربح للسنة	٢٢	(٣٦,٩٥٨,٥١٦)	٣٠,٠٥١,٧٧٢
موزع على:			
مساهمي الشركة الأم		(٣٧,٠٩١,٨٣٤)	٣٠,٢٦٧,٠١٢
حقوق الأطراف غير المسيطرة		١٣٣,٣١٨	(٢١٥,٢٤٠)
		(٣٦,٩٥٨,٥١٦)	٣٠,٠٥١,٧٧٢
(الخسارة) /الربح الأساسي للسهم	٢٣	(٠,١٦)	٠,١٣

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاحات	٢٠١٠ درهـــم	٢٠٠٩ درهـــم
صافي (الخسارة) / الربح للسنة		(٣٦,٩٥٨,٥١٦)	٣٠,٠٥١,٧٧٢
الخسارة الشاملة الأخرى			
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة		-	(٩٠٠,٠٠٠)
الخسارة من إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع	٩ (ب)	(١٩,٦٠١)	(٧٣,٤٤٠)
مجموع الخسارة الشاملة الأخرى		(١٩,٦٠١)	(٩٧٣,٤٤٠)
مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل للسنة		(٣٦,٩٧٨,١١٧)	٢٩,٠٧٨,٣٣٢
مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل موزع على:			
مساهمي الشركة الأم		(٣٧,١٠٨,٣٠٣)	٢٩,٣٠٥,٣٠٨
حقوق الأطراف غير المسيطرة		١٣٠,١٨٦	(٢٢٦,٩٧٦)
		(٣٦,٩٧٨,١١٧)	٢٩,٠٧٨,٣٣٢

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات	الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين الخاصة بمساهمي الشركة الأم	حقوق الأطراف غير المسيطرة	المجمـــــوع
	درهـم	درهـم	درهـم	درهـم	درهـم	درهـم	درهـم	درهـم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٣,٨١٣,٦٨٣	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠	١٧٣,٩٢٠,٣١٨	٥٦٧,٨٤٤,٠٠١	–	٥٦٧,٨٤٤,٠٠١
صافي الربح للسنة	–	–	–	–	٣٠,٢٦٧,٠١٢	٣٠,٢٦٧,٠١٢	(٢١٥,٢٤٠)	٣٠,٠٥١,٧٧٢
خسائر شاملة أخرى	–	–	–	(٧٣,٤٤٠)	(٨٨٨,٢٦٤)	(٩٦١,٧٠٤)	(١١,٧٣٦)	(٩٧٣,٤٤٠)
مجموع الدخل الشامل للسنة	–	–	–	(٧٣,٤٤٠)	٢٩,٣٧٨,٧٤٨	٢٩,٣٠٥,٣٠٨	(٢٢٦,٩٧٦)	٢٩,٠٧٨,٣٣٢
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	–	–	–	–	–		٥,١٦٠,٠٠٤	٥,١٦٠,٠٠٤
المحول من الاحتياطي الناتج من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	–	–	–	(١١٠,٠٠٠)	–	(١١٠,٠٠٠)	–	(١١٠,٠٠٠)
أسهم منحة مصدرة	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	–	–	–	(٣٠,٠٠٠,٠٠٠)	–	–	–
محول الى احتياطي قانوني	–	٣,١٣٩,٨٧١	–	–	(٣,١٣٩,٨٧١)	–	–	–
محول إلى الاحتياطي العام (إيضاح ١٥)	–	–	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	–	(٥٠,٠٠٠,٠٠٠)	–	–	–
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٩٥٣,٥٥٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٧٣,٤٤٠)	١٢٠,١٥٩,١٩٥	٥٩٧,٠٣٩,٣٠٩	٤,٩٣٣,٠٢٨	٦٠١,٩٧٢,٣٣٧
صافي الخسارة للسنة	–	–	–	–	(٣٧,٠٩١,٨٣٤)	(٣٧,٠٩١,٨٣٤)	١٣٣,٣١٨	(٣٦,٩٥٨,٥١٦)
خسائر شاملة أخرى	–	–	–	(١٦,٤٦٩)	–	(١٦,٤٦٩)	(٣,١٣٢)	(١٩,٦٠١)
مجموع الخسارة الشاملة للسنة	–	–	–	(١٦,٤٦٩)	(٣٧,٠٩١,٨٣٤)	(٣٧,١٠٨,٣٠٣)	١٣٠,١٨٦	(٣٦,٩٧٨,١١٧)
حقوق الأطراف غير المسيطرة الناتجة من عملية استحواذ شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	٢٨٧,٥٣٤	٢٨٧,٥٣٤
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٩٥٣,٥٥٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٨٩,٩٠٩)	٨٣,٠٦٧,٣٦١	٥٥٩,٩٣١,٠٠٦	٥,٣٥٠,٧٤٨	٥٦٥,٢٨١,٧٥٤

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهـــم	درهـــم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
صافي (الخسارة) / الربح للسنة	(٣٦,٩٥٨,٥١٦)	٣٠,٠٥١,٧٧٢
تعديلات لـ :		
استهلاك ممتلكات ومعدات	١,٩٧٨,٠٣٢	١,٥٦٩,٣٩٩
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٣,١٠٤,٤٠٠
إيرادات الاستثمارات	(١٧,٥٤٢,٥٦٠)	(١٨,٩٢٧,٥٩٦)
النقص في موجودات عقود إعادة التأمين	١٧,٠٤٣,٤٢٦	٢٢,٠١٧,٩٦٤
ربح صفقة الشراء عند الاستحواذ	(١,٥١١,٨٠٥)	–
النقص في مطلوبات عقود التأمين	(٥٦,٣٣٨,٩٥٣)	(٣٩,٠٥١,٢٩٤)
صافي خسائر إعادة تقييم استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	١٥,٧١٩,٦٩٦	١٧,١٤٢,٤٨٢
إنخفاض قيمة إستثمارات محتفظ لتاريخ الإستحقاق	٧٣٨,٠٠٠	–
خسائر إعادة تقييم استثمارات عقارية	٥٣,٣٩٧,٨٥٣	٣٤,٢٣٧,٤١١
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١,٣١٣,٩١٠	١,٨٢١,٧٢٢
الربح من استبعاد استثمارات عقارية	–	(٣٩,٢٠٧,٤٥٤)
حصة (الأرباح) / الخسائر من شركات زميلة	(٦,٣١٤,٥٢١)	٤٩٦,٨٥٨
الربح من تحويل صافي موجودات شركة تابعة	(١٥,٥٩٩,٢٧١)	–
مصاريف تمويل	١١,٤٥٨,٢٥٢	٩,٥٢٠,٢٩٢
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغير في رأس المال العامل	(٢٢,٦١٦,٤٥٧)	٢٢,٧٧٥,٩٥٦
الزيادة في ودائع ثابتة لدى البنوك	(١٢,٢١٦,٠٥٥)	(٥٠,٠١١,٧٨١)
النقص في ذمم تأمين مدينة وأخرى	٢٠,١١٠,٣٨٩	٢٤,٠٣٢,٣٨٩
النقص في ذمم تأمين دائنة وأخرى	(٨,٧١٥,١٢٩)	(١٥,٩٤٨,٥٤٢)
صافي الزيادة في مطلوب لأطراف ذات علاقة	١٦,٤٦٥,٧١٢	(٦,٨٣٥,٣٩٠)
(النقص) / الزيادة في دفعات مقدمة من أطراف ذات علاقة	(٤٧,٠٩١,٦٣٥)	٥١,٧٠٦,١٥٣
النقد الناتج من العمليات	(٥٤,٠٦٣,١٧٥)	٢٥,٧١٨,٧٨٥
مصاريف تمويل مدفوعة	(١١,٤٥٨,٢٥٢)	(٩,٥٢٠,٢٩٢)
تعويض نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(٤٠٥,٩١٢)	(١٧٩,٧٥٠)
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من العمليات التشغيلية	(٦٥,٩٢٧,٣٣٩)	١٦,٠١٨,٧٤٣

بيان التدفقات النقدية الموحد " تتمة "
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	٢٠١٠ درهم	٢٠٠٩ درهم
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
إضافات إلى استثمارات عقارية	(٢٨,٤٧٠,٣١٢)	(٥١,١٩٧,٦١٦)
إيرادات من استثمارات عقارية	١,٨١٣,٠٠٠	–
متحصلات من بيع استثمارات في أوراق مالية	٤,٩٠١,٦٧٧	١١٨,٦٦٧,٤٤٦
متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات	٢٤٠,١٤١	–
متحصلات من بيع استثمارات متاحة للبيع	–	٦٢٥,٠٠٠
شراء استثمارات في أوراق مالية	(٦,٩٨٤,٩٤٨)	(٧٤,١٨٧,٤٤٧)
إضافات إلى الاستثمارات المتحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	–	(٨,٣٧٩)
استثمارات في شركات زميلة	–	(٣٠٠,٠٠٠)
شراء ممتلكات ومعدات	(٣,٠٢١,٢٣٩)	(٣,٦١٥,٩٠٩)
الاستحواذ على شركة تابعة، بعد طرح النقد المستحوذ عليه (إيضاح ٢٥)	–	١١,٨٦٤,٥٠٩
فائدة مقبوضة	١٢,٧٦٤,٦١٥	١١,٩٨٠,٢٢٠
توزيعات أرباح مقبوضة	٢,٥٨٢,١٥٧	٤,٠٨٦,٥٠٢
صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من العمليات الاستثمارية	(١٦,١٧٤,٩٠٩)	١٧,٩١٤,٣٢٦
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	–	(٩٠٠,٠٠٠)
الزيادة / (النقص) في القروض البنكية	٧٣,١٠٠,٢٤٤	(١٢,٣٢٩,٨٧٣)
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) العمليات التمويلية	٧٣,١٠٠,٢٤٤	(١٣,٢٢٩,٨٧٣)
صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله	(٩,٠٠٢,٠٠٤)	٢٠,٧٠٣,١٩٦
النقد وما يعادله في بداية السنة	٢٣,٤٤٤,٥٠٦	٢,٧٤١,٣١٠
النقد وما يعادله في نهاية السنة (ايضاح ٢٤)	١٤,٤٤٢,٥٠٢	٢٣,٤٤٤,٥٠٦
المعاملات غير النقدية :		
بيع استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة إلى طرف ذي علاقة [إيضاح ٢٦ (ج)]	–	١٩٢,٠٦١,١٨٨
بيع وإعادة استثمار في استثمارات عقارية [إيضاح ٢٦ (ب)]	–	٤١,٣٦٨,٦٤٧
دفعات مقدمة من طرف ذي علاقة [إيضاح ٢٦ (ب)]	–	٢٢,٢٧٥,٤٢٧

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١- معلومات عامة

تأسست شركة الصقر الوطنية للتأمين ("الشركة") كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٥ ديسمبر ١٩٧٩، ومسجلة في سجل شركات التأمين لدى وزارة الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم (١٦). إن عنوان الشركة المسجل في دبي هو صندوق بريد ١٤٦١٤ دبي – الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه. تمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي في دبي وفروعها في كل من دبي، الشارقة، أبوظبي وعجمان في الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية لشركة صقر الوطنية للتأمين "شركة مساهمة عامة" والشركة التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "المجموعة"). فيما يلي بيانات الشركة التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	الملكية
			%
الشركة الأردنية الإماراتية للتأمين المساهمة العامة المحدودة	الاكتتاب في أعمال التأمين بكافة أنواعها	الأردن	٨٤,٠٢%

تم الاستحواذ على الشركة التابعة المشار إليها أعلاه بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (إيضاح ٢٥).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المُطبقة والتي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدّلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يؤد تطبيق هذه المعايير والتفسيرات إلى تأثيرات مادية في المبالغ المدرجة للسنوات الحالية أو السابقة ولكنها قد تؤثر على حسابات المعاملات والترتيبات المستقبلية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٣ (المعدّل في ٢٠٠٨): *اندماج الأعمال*	تم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٣ (٢٠٠٨) في السنة الحالية في المستقبل لدمج الأعمال التي تم الاستحواذ عليها في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠ وفقا للأحكام الانتقالية ذات الصلة. وقد أثر تطبيقها على محاسبة إندماجات الأعمال في السنة الحالية.
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١ *تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى – اعفاءات اضافية عند اعتماده للمرة الأولى*	تنص التعديلات على إثنين من الإعفاءات عند إعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى والمتعلقة بموجودات النفط والغاز لتحديد ما إذا كان الترتيب يحتوي على عقد إيجار.
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٢ – *الدفع على أساس الأسهم – معاملات التسويات النقدية للمجموعة للدفع على أساس الأسهم*	توضح التعديلات نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٢، بالإضافة إلى معاملات التسويات النقدية للمجموعة للدفع على أساس الأسهم في البيانات المالية المنفصلة (أو الفردية) للمنشأة التي تستلم بضائع أو خدمات عندما يكون لدى منشأة أخرى أو مساهم إلتزام لتسوية المكافأة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة "تتمة"

٢-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المُطبقة والتي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة "تتمة"

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٥ *موجودات غير متداولة متاحة للبيع وعمليات متوقفة* (كجزء من التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في سنة ٢٠٠٨)	توضح التعديلات أن جميع الموجودات والمطلوبات للشركات التابعة يجب تصنيفها كمتاحة للبيع، عندما تكون المجموعة ملتزمة بخطة بيع تتضمن خسارة السيطرة في تلك الشركة التابعة، دون النظر فيما لو كانت المجموعة سوف تحتفظ بحصة غير مسيطرة في الشركة التابعة بعد عملية البيع.
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ *عرض البيانات المالية* (كجزء من تحسينات المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في سنة ٢٠٠٩)	توضح التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ أن التسوية المحتملة للمطلوبات عن طريق إصدار أدوات ملكية لا تتعلق بتصنيفها سواء كانت متداولة أو غير متداولة. لم يكن لهذا التعديل أي تأثير على المبالغ المُدرجة في السنة الحالية والسنوات السابقة لأن المجموعة لم تصدر من قبل هذا النوع من الأدوات.
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٧ *بيان التدفقات النقدية* (كجزء من تحسينات المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في سنة ٢٠٠٩)	تُحدد التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٧ أنه يمكن فقط تصنيف النفقات التي ينشأ عنها موجودات معترف بها في بيان المركز المالي كأنشطة إستثمارية في بيان التدفقات النقدية.
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٩ *الأدوات المالية: الاعتراف والقياس – بنود التحوط المؤهلة*	تقدّم التعديلات إيضاحات حول جانبين من جوانب محاسبة التحوط: تحديد التضخم كخطر متحوط له أو نسبي، والتحوط عن طريق عقود الخيارات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة "تتمة"

٢-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المُطبقة والتي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة "تتمة"

التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الصادرة في سنة ٢٠٠٩	بإستثناء التعديلات على المعاير الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٥ والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٧ الموضحة في وقت سابق في القسم ٢-٢، لم يكن لتطبيق التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أي تأثير مادي على المبالغ المُدرجة في البيانات المالية الموحدة.
تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٧- *توزيع الموجودات غير المتداولة على المالكين*	يقدم التفسير إرشادات حول المعالجة المحاسبية الملائمة عندما تقوم المنشآة بتوزيع الموجودات فضلا عن النقد كأرباح على مساهميها.

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**ملخص المتطلبات**
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١	إعفاءات محدودة من إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ المتعلقة بأرقام المقارنة عند تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى [١]
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧	الإفصاحات – تحويلات الموجودات المالية [٢]
المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٤ (تم تعديله في سنة ٢٠٠٩)	الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة [٣]
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢	تصنيف حقوق الإصدار [٤]

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية (IFRIC) رقم ١٤	الدفع المسبق للحد الأدنى لمتطلبات التمويل [٣]
تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية (IFRIC) رقم ١٩	إطفاء المطلوبات المالية بواسطة أدوات حقوق الملكية [١]

التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية المُصدرة في سنة ٢٠١٠ (بإستثناء التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧ الموضح في وقت سابق في البند ٢-١) .[٥]

[١] يطبّق فعلياً للفترات السنوية ابتداءً من او بعد ١ يوليو.٢٠١٠

[٢] يطبّق فعلياً للفترات السنوية ابتداءً من او بعد ١ يوليو .٢٠١١

[٣] يطبّق فعلياً للفترات السنوية ابتداءً من او بعد ١ يناير .٢٠١١

[٤] يطبّق فعلياً للفترات السنوية ابتداءً من او بعد ١ فبراير .٢٠١٠

[٥] يطبّق فعلياً للفترات السنوية ابتداءً من او بعد ١ يوليو ٢٠١٠ و ١ يناير ٢٠١١، حسب ما يقتضي الأمر.

تتوقع المجموعة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة في الفترة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١١ أو عند دخولها حيز التطبيق. لن يكون له أثر مادي على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية

بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين.

أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم الأدوات المالية والاستثمارات العقارية. فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والمنشآت الخاضعة لسيطرتها. تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشآت وذلك بغرض الاستفادة من نشاطاتها.

يتم توحيد نتائج الشركات التي تم الاستحواذ عليها أو بيعها خلال العام في بيان الدخل الموحد اعتباراً من تاريخ نفاذ الاستحواذ أو تاريخ نفاذ البيع حسب ما يقتضي الأمر.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركة الأم.

عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة الأرصدة، المعاملات، الإيرادات والمصاريف المتبادلة بين أعضاء المجموعة.

يمكن قياس حصة حقوق الأطراف غير المسيطرة مبدئياً بالقيمة العادلة أو بحصة حقوق الأطراف غير المسيطرة في القيمة العادلة لصافي الموجودات القابلة للتحديد للمنشأة المستحوذ عليها على أساس تناسبي. يتم اختيار أساس القياس على أساس كل حالة استحواذ على حدة. ولاحقاً للاستحواذ، تحدد القيمة الدفترية لحقوق الأطراف غير المسيطرة بالحصص التي تم الاعتراف بها مبدئياً بالإضافة إلى حصة حقوق الأطراف غير المسيطرة في التغيرات اللاحقة على حقوق الملكية. يوزع إجمالي الإيرادات الشاملة على الأطراف غير المسيطرة ولو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة حصص حقوق الأطراف غير المسيطرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

أساس توحيد البيانات المالية "تتمة"

تتم المحاسبة عن حصص المجموعة في الشركات التابعة التي لا ينتج عنها فقدان للسيطرة كمعاملات ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة وحصص حقوق الأطراف غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفروق بين مبالغ تعديل حصص حقوق الأطراف غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم، وتوزع على مالكي المجموعة.

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على أحد الشركات التابعة، يتم حساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد بالفرق بين (i) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و(ii) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (ومن ضمنها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وحصص الأطراف غير المسيطرة. تتم المحاسبة عن (يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح أو خسائر أو تحويلها مباشرة إلى الأرباح المستبقاة) المبالغ المعترف بها مسبقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى والمرتبطة بالشركة التابعة وفقاً لما هو مطلوب في حال استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات العلاقة. تعتبر القيمة العادلة للاستثمارات المستبقاة في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة مكافئة للقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس أو، إن أمكن التطبيق، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في المنشأة الزميلة أو تحت السيطرة المشتركة.

اندماج الأعمال

يتم تسجيل عملية استحواذ الشركات التابعة، باستخدام طريقة الشراء المحاسبية. ويتم قياس المقابل للاستحواذ بإجمالي القيم العادلة (كما بتاريخ عملية التبادل) للموجودات الممنوحة والمطلوبات المتكبدّة أو المفترضة وأدوات الملكية الصادرة من قبل الشركة مقابل السيطرة على المستحوذ عليه مضافاً إليها التكاليف المباشرة المتعلقة باندماج الاعمال. يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المحددة للشركة المستحوذ عليها والالتزامات المحتملة والتي تتوافق مع شروط الاعتراف المنصوص عليها ضمن *المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٣ اندماج الأعمال* بقيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ، باستثناء الموجودات غير المتداولة (أو المجموعات المستبعدة) والمصنفة كمحتفظ بها للبيع وفقاً *للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٥ الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة*، والتي يتم الاعتراف بها وقياسها بالقيمة العادلة بعد طرح تكاليف البيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

اندماج الأعمال "تتمة"

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستحواذ كأصل ويتم قياسها بشكل أولي بالتكلفة، والتي تتمثل بالزيادة في تكلفة اندماج الأعمال عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة والالتزامات المحتملة التي تم تسجيلها. في حال كانت حصة الشركة، بعد إعادة التقييم، من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة والالتزامات المحتملة المسجلة للشركة المستحوذ عليها تزيد عن تكلفة اندماج الأعمال فإنه يتم تسجيل الزيادة مباشرة في بيان الدخل الموحد.

عقود التأمين

تعريف

تقوم المجموعة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين. إن عقود التأمين هي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين جوهرية.

الإعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناءً على طول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد.

عقود التأمين – قصيرة الأجل

تتمثل هذه العقود في التأمين ضد الحوادث الشخصية، والتأمين على الممتلكات.

إن التأمين ضد الحوادث الشخصية يتم من خلالها حماية عملاء المجموعة من المخاطر الناتجة عن الضرر الذي قد يصيب طرف ثالث خلال أنشطة يمارسها العميل بشكل قانوني. إن الأضرار التي تغطيها عقود التأمين تتضمن كلتا الأحداث التي تم التعاقد عليها والتي لم يتم التعاقد عليها.

بالنسبة للتأمين على الممتلكات، يتم من خلاله تعويض عملاء المجموعة عن الأضرار التي لحقت بممتلكاتهم أو عن قيمة تلك الممتلكات التي فقدوها، وكذلك بالنسبة للزبائن المؤمنين على ممتلكات يستخدمونها في أنشطتهم التجارية فإنه من الممكن تعويضهم عن الخسارة التي تلحق بهم نتيجة عدم إستطاعتهم إستخدام تلك الممتلكات المؤمن عليها في أنشطتهم التجارية (تغطية مخاطر إنقطاع الأعمال).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

عقود التأمين " تتمة "

عقود التأمين – قصيرة الأجل " تتمة "

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتتبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم إدراج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل الموحد على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود. وهي تشمل التكاليف المباشرة وغير المباشرة لتسوية تلك المطالبات والتي تنشأ عن وقوع أحداث حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى لو يتم إبلاغ المجموعة عنها. لا تقوم المجموعة بخصم إلتزاماتها المتعلقة بالمطالبات غير المسددة. يتم تقدير الإلتزامات المتعلقة بالمطالبات غير المسددة من خلال معطيات لتقييم كل مطالبة من تلك المطالبات على حدة والتي يتم إبلاغ المجموعة عنها وكذلك بناءً على التحليلات الإحصائية للإحصائيات المستحقة وغير المبلغ عنها، ولتقدير التكلفة النهائية للمطالبات الأكثر تعقيداً من الممكن أن تتأثر بعوامل خارجية (مثل قرارات المحاكم).

عقود إعادة التأمين المبرمة

يتم تصنيف العقود المبرمة مع شركات إعادة التأمين والتي يتم بموجبها تعويض المجموعة عن الخسائر الناجمة عن واحد أو أكثر من عقود التأمين المصدرة من قبل المجموعة والمتفقة مع متطلبات التصنيف لعقود التأمين كعقود إعادة تأمين. بالنسبة للعقود التي لا تتوافق مع متطلبات ذلك التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية. تظهر العقود المبرمة والتي تدخل بها المجموعة مع أطراف تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. يتم إعتبار المنـــافع الناتجة عن دخول المجموعة في عقود إعادة تأمين مبرمة كموجودات إعادة تأمين. تتضمن هذه الموجودات الأرصدة قصيرة الأجل المطلوبة من معيدي التأمين، وكذلك الذمم المدينة طويلة الأجل والتي تعتمد على المطالبات المتوقعة والتعويضات الناتجة عن عقود إعادة التأمين. يتم قياس المبالغ المطلوبة من أو إلى معيدي التأمين بشكل متوافق، بالقيمة المتعلقة بعقود إعادة التأمين وحسب شروط كل عقد من تلك العقود على حدة. تتمثل المبالغ المستحقة لمعيدي التأمين بشكل أساسي في الأقساط المستحقة عن عقود إعادة التأمين ويتم الإعتراف بها عند إستحقاقها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

عقود التأمين " تتمة "

عقود إعادة التأمين المبرمة " تتمة "

تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين بشكل دوري. في حال وجود مؤشر على خسائر انخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لها إلى القيمة القابلة للتحصيل ويتم إدراج الخسائر الناجمة ضمن بيان الدخل الموحد. تقوم المجموعة بالاستدلال على وجود انخفاض في قيمة عقود إعادة التأمين بنفس الطريقة المستخدمة لتحديد انخفاض قيمة الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة وكذلك بالنسبة لاحتساب خسارة الانخفاض في القيمة.

مطلوبات عقود التأمين

يتم تكوين إحتياطيات لعقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات الموقوفة لكافة المطالبات المبلغ عنها وغير المسددة حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد، بالاضـــافة للمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما بذلك التاريخ. تمثل أقساط التأمين غير المكتسبة والواردة ضمن مطلوبات عقود التأمين الجزء الذي تم تقديره من اجمالي الاقساط المكتتبة والتي تخص فترات التأمين اللاحقة لتاريخ بيان المركز المالي الموحد ويتم تقدير الاقساط غير المكتسبة باستخدام طريقة ٢٤/١. إن اقساط التأمين غير المكتسبة والتي تم تقديرها حسب الطريقة اعلاه (بعد طرح حصة اعادة التأمين) تغطي الحد الأدنى المطلوب لاحتياطي اقساط التأمين غير المكتسبة والذي يتم احتسابه بإستخدام نســبة ٢٥% من صافي الأقساط لفرع التأمين البحري و٤٠% من صافي الأقساط لفروع التأمين الأخرى كما نص عليه القانون الاتحادي لدولة الامارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين. إن احتياطي الأقساط غير المكتسبة المحتسب بطريقة ٢٤/١ يأخذ في الاعتبار تكاليف الاستحواذ المقدرة والمتكبدة من قبل المجموعة للحصول على بوالص التأمين بحيث يتم استدراكها على مدى فترة البوليصة.

يتم تصنيف حصة اعادة التأمين فيما يخص المطالبات الموقوفة اعلاه، المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها، وكذلك اقساط التأمين غير المكتسبة كموجودات إعادة تأمين في البيانات المالية الموحدة.

التكاليف المؤجلة للاستحواذ على بوالص

إن العمولات والتكاليف الخاصة بضمان جلب عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر يتم إطفائها بناءً على شروط البوالص ومدة إكتساب الأقساط المتعلقة بها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

عقود التأمين " تتمة "

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة المطالبات.

إختبار كفاية الإلتزام

بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد، يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات العقود بعد طرح التكاليف المؤجلة للاستحواذ على بوالص. يتم إدراج أي عجز ضمن بيان الدخل الموحد وذلك مباشرة بإطفاء التكاليف المؤجلة للاستحواذ على بوالص ولاحقاً من خلال تكوين مخصص للخسائر الناتجة عن إختبارات كفاية الالتزام.

الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين.

في حال وجود مؤشر على وجود خسارة انخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في بيان الدخل الموحد. تقوم المجموعة بالاستدلال على وجود انخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة بنفس الطريقة المستخدمة لتحديد انخفاض قيمة الديون والذمم المدينة وكذلك بالنسبة لاحتساب خسارة الانخفاض في القيمة.

الإعتراف بالإيرادات

إيرادات عقود التأمين

يتم قياس إيرادات عقود التأمين بموجب معايير الإعتراف بالإيرادات المحددة في عقود التأمين والمدرجة ضمن هذه الإيضاحات حول هذه البيانات المالية الموحدة.

إيرادات الفوائد

يتم احتساب إيرادات الفوائد المستحقة على أساس الفترات الزمنية والمبالغ الأصلية ومعدل سعر الفائدة المكتسب. يتمثل سعر الفائدة في معدل سعر الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية المستلمة خلال العمر المتوقع للأصل المالي بهدف الوصول إلى صافي القيمة الدفترية لذلك الأصل المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الاعتراف بالإيرادات "تتمة"

إيرادات التوزيعات
يتم الاعتراف بإيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات الأرباح.

إيرادات الإيجارات
يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات من الاستثمارات في العقارات المؤجرة بعقود إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة تلك العقود.

المصاريف الإدارية والعمومية
يتم توزيع ٢٠% من المصاريف الإدارية والعمومية السنوية للمجموعة على دوائر التأمين المختلفة وذلك بنسبة الأقساط المكتتبة لكل دائرة منسوبة لمجموع الأقساط.

العملات الأجنبية
يتم عرض البيانات المالية الموحدة بعملة البيئة الاقتصادية السائدة التي تمارس فيها المجموعة نشاطاتها (عملتها الوظيفية). ولغاية إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم عرض النتائج وبيان المركز المالي للمجموعة بدرهم الإمارات العربية المتحدة الذي يعتبر العملة الوظيفية للمجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة.

عند إعداد البيانات المالية للمنشآت الأعضاء في المجموعة، يتم الاعتراف بقيم المعاملات بالعملات عدا عن العملة الوظيفية للشركة (العملات الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بتاريخ كل بيان مركز مالي، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. يتم تحويل قيمة الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية بتاريخ بيان المركز المالي على أساس سعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها على أساس التكلفة التاريخية والمقيّمة بالعملات الأجنبية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

العملات الأجنبية " تتمة "

يتم الإعتراف بفروقات أسعار الصرف كأرباح أو خسائر في بيان الدخل الموحد للسنة التي نشأت فيها تلك الفروقات فيما عدا :

- فروقات العملة المتعلقة بموجودات قيد الإنشاء بهدف إستخدامها في عمليات الإنتاج مستقبلاً، حيث يتم إدراج تلك الفروقات ضمن تكلفة هذه الموجودات والتي يتم إعتبارها كتعديلات على تكاليف الإقتراض بعملات أجنبية؛
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف التحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية؛
- فروقات العملة المتعلقة ببنود مالية مدينة أو دائنة ناتجة عن العمليات الأجنبية للمجموعة والتي ليس من المحتمل ولا يوجد تخطيط لسدادها وهي تشكل جزء من صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية والتي يتم الإعتراف بها ضمن احتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الإعتراف بها في بيان الدخل الموحد عند إستبعاد صافي قيمة الاستثمار.

لغرض عرض البيانات المالية الموحدة، فان الموجودات والمطلوبات لعمليات المجموعة بالعملات الاجنبية تظهر بالدرهم الإماراتي باستخدام اسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. تترجم الايرادات والمصاريف حسب سعر الصرف المتوسط للفترة ما لم تتقلب اسعار الصرف بصورة كبيرة خلال تلك الفترة وفي تلك الحالة تستخدم اسعار الصرف في تاريخ المعاملة. يعترفب فرق الصرف، إن وجد، في بيان الدخل الشامل الموحد ويضاف إلى أدوات الملكية (الموزعة على حقوق الأطراف غير المسيطرة كما هو ملائم).

تكاليف الإقتراض

يتم الاعتراف بتكاليف الإقتراض في بيان الدخل الموحد للفترة التي يتم تحميلها فيها.

الإيجارات

يتم تسجيل دفعات الإيجار التشغيلي على أساس القسط الثابت مبنياً على مدة عقد الإيجار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الانخفاض المتراكم في القيمة. يتم احتساب الإستهلاك لإطفاء تكلفة الموجودات بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل. يتم مراجعة مدة الخدمة الفعلية المتوقعة، القيم المتبقية وطريقة الإستهلاك في نهاية كل سنة، مع تأثير أية تغييرات في التقديرات المحسوبة إعتماداً على أسس محتملة.

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الموحد.

استثمارات في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة يكون للمجموعة فيها تأثير هام في حين لا تكون المنشأة بالنسبة للمجموعة شركة تابعة أو مشروع مشترك. التأثير الهام هو السلطة التي تمكن من القيام بالمشاركة في إتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها ولكنها لا تمثل السيطرة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

يتم اظهار نتائج أعمال الشركة الزميلة وموجوداتها ومطلوباتها بإتباع طريقة حقوق الملكية. بإستخدام هذه الطريقة يتم اظهار الاستثمارات في الشركات الزميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ومعدلة بتغييرات حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الزميلة بعد عملية الاستحواذ، ناقصاً أي انخفاض في قيمة أي من تلك الاستثمارات. لا يتم احتساب خسائر الشركة الزميلة الزائدة عن حصة المجموعة في تلك الشركة الزميلة (والتي تتضمن أي فوائد طويلة الأجل، فعلياً، من جزء صافي استثمارات المجموعة في شركات زميلة).

الاستثمارات العقارية

يتم تسجيل الاستثمارات العقارية التي يتم الاحتفاظ بها بغرض تحقيق الدخل من الإيجارات و/أو تحقيق الأرباح الرأسمالية (وتتضمن العقارات قيد الإنشاء المتحفظ بها لذات الأغراض)، بداية بالتكلفة شاملة لمصاريف المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس الاستثمار في عقار بالقيمة العادلة. تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمار في عقار في بيان الدخل الموحد للفترة التي تكبّدت فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الاستثمارات في عقارات "تتمة"

يتم قياس الاستثمارات العقارية قيد الإنشاء التي يجري إنشاؤها أو تطويرها للاستخدام كإستثمارات عقارية مبدئيا بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة التي تخص تصميم وبناء العقارات بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات الصلة. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس الاستثمارات العقارية قيد الانشاء بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية قيد الإنشاء في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها. عند الانتهاء من البناء أو التطوير، يتم تحويل هذه الممتلكات إلى الاستثمارات العقارية.

انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في تاريخ كل بيان للمركز المالي الموحد تقوم المجموعة بمراجعة القيم الحالية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة الموجودات، وفي حالة وجود ذلك المؤشر، فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات وذلك بهدف تحديد مدى الخسارة الناتجة عن انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال صعوبة تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل فردياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التي ينتمي لها الأصل. في حال تحديد أساس معقول وثابت للتوزيع، يتم توزيع الموجودات على وحدات توليد النقد كلاً على حدة. وفيما عدا ذلك يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد في حالة تم تحديد أساس معقول وثابت للتوزيع.

إن القيمة المستردة هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع وقيمة الإستخدام. عند تقييم قيمة الإستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل.

أما إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى القيمة التي يمكن استردادها. إن خسارة انخفاض القيمة تحمل مباشرة على بيان الدخل الموحد إلا إذا كان الأصل قد تم اعادة تقييمه وفي هذه الحالة فإن خسارة الانخفاض في القيمة تعامل كانخفاض في إعادة التقييم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

انخفاض قيمة الموجودات الملموسة "تتمة"

في حال تم لاحقاً استرداد خسارة انخفاض القيمة، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة التي يمكن استردادها على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك انخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. إن استرداد خسارة الانخفاض في القيمة تدرج في بيان الدخل الموحد إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه، وفي هذه الحالة فإن استرداد خسارة الانخفاض في القيمة يعامل كزيادة في إعادة التقييم.

المخصصات

تقوم المجموعة بتكوين مخصصات عند وجود إلتزامات حالية (قانـــونية أو مترتبة حتمياً) كنتيجة لأحداث سابقة، والتي قد تُنشئ إلتزاماً على المجموعة يمكن تقديره بشكل معقول.

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التقديرات للمصروف المطلوب لمقابلة الإلتزام كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد مع الأخذ بالاعتبار أي مخاطر ناتجة من عدم تقدير قيمة المخصص بشكل جيد. إن تحديد قيمة المخصص يتم بتقدير التدفق النقدي الخارجي لأي منافع إقتصادية يتم إستخدامها لتسديد تلك الإلتزامات الحالية، وهي تمثل القيمة الحالية لذلك التدفق النقدي.

الموجودات المالية

يتم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة كما يلي : استثمارات متاحة للبيع، استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق واستثمارات بغرض المتاجرة، حيث يتم تصنيفها كاستثمارات كما تشمل ذمم تأمين مدينة وأخرى ونقد وأرصدة لدى البنوك ويتم تصنيف هذه الموجودات المالية كقروض وذمم مدينة. إن تصنيف الموجودات المالية بالشكل المذكور يتم بناءً على طبيعة تلك الموجودات المالية والغرض منها ويتم تصنيفها عند الاعتراف المبدئي.

النقد وما يعادله

يتمثل النقد وما يعادله في النقد في الصندوق ولدى البنوك بإستثناء الودائع الثابتة لدى البنوك التي تستحق بعد أكثر من ثلاثة شهو من تاريخ الإيداع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "
الموجودات المالية "تتمة"

ذمم تأمين مدينة وأخرى

يتم قياس ذمم التأمين المدينة والأخرى التي لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها، بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة.

طريقة الفائدة الفعلية

هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للموجود المالي وتوزيع إيراد الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للموجود المالي أو أينما كان مناسباً عبر فترة أقصر.

يتم الاعتراف بالدخل على أساس نسبة الفائدة الفعلية لأدوات الدين فيما عدا الموجودات المالية المعرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL).

الاستثمارات

يتم الاعتراف باستثمارات المجموعة أو إلغاء الاعتراف بها في تاريخ المعاملة، حيث يتم شراء أو بيع الاستثمار بموجب عقد يتطلب الحصول أو التنازل عن ذلك الاستثمار خلال جدول زمني معين ويتم إبرامه بواسطة السوق المالي ذو العلاقة. يتم قياس الاستثمارات بشكل أولي بالقيمة العادلة وصافي تكاليف الشراء و/أو البيع، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل أساسي بالقيمة العادلة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL)

يتم تصنيف الموجودات المالية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في حال أنها موجودات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة أو موجودات مالية محددة على أساس القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر(FVTPL).

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا :

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها " المجموعة " وذات طابع يبين من خلال الممارسة الفعلية القيام بالحصول على أرباح من تداولها في فترات قصيرة، أو
- كانت مشتقة مالية غير مصنفة وفاعلة كأداة تحوط.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL) "تتمة"

يمكن تصنيف الموجود المالي غير المحتفظ به لغرض المتاجرة كموجود مالي محدد على أساس القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل ويقلل بصورة كبيرة اي قياس او احتساب غير متوافق والذي من الممكن ان ينتج فيما لو لم يتم التصنيف،
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو استراتجية الاستثمار الموثقة داخلياً لدى المجموعة بناءً على هذا الأساس،
- كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق مُتَضمَّن واحد أو أكثر، وكان معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩ يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجود مالي على أساس القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم إظهار الموجود المالي (FVTPL) (على أساس القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) بقيمته العادلة وأي ربح أو خسارة ناتجة يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد. إن صافي الربح أو الخسارة الذي يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد يتضمن الأرباح الموزعة والفوائد المكتسبة من تلك الموجودات المالية.

استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

الكمبيالات وسندات الدين ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد أو تواريخ استحقاق ثابتة والتي تكون فيها لمجموعة عازمة ولديها القدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق تصنف كاستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق. تقاس هذه الاستثمارات على أساس التكلفة المطفأة باستخدام طريقة نسبة الفائدة الفعلية ناقصاً أية خسارة انخفاض في القيمة. ويتم تسجيل الإيرادات على أساس العائد الفعلي.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة صنفت كمتاحة للبيع. تسجل هذه الاستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة. يتم إعادة قياسها لاحقا بالقيمة العادلة بعد التسجيل الأولي. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة كبند منفصل ضمن حقوق الملكية إلى أن يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمار أو يتم تحديد انخفاض في قيمته. في حال استبعاد أو تم تحديد انخفاض في قيمة الاستثمار فإن الأرباح والخسائر المتراكمة والمسجلة سابقاً ضمن حقوق الملكية تحويلها إلى بيان الدخل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

الموجودات المالية المتاحة للبيع "تتمة"

إن وجدت خسائر في انخفاض القيمة في استثمارات متاحة للبيع فان الفرق بين التكلفة الأصلية (صافي من أي مدفوعات وإطفاءات) والقيمة العادلة الحالية، ناقصا أي خسائر في انخفاض القيمة المسجلة مسبقا في بيان الدخل، تحول من حقوق الملكية إلى بيان الدخل. أي انعكاس في أدوات الملكية المصنفة كمتاحة للبيع لا تسجل في بيان الدخل. تعكس أي خسائر انخفاض في القيمة لأدوات الدين صنفت كمتاحة للبيع من خلال بيان الدخل إذا كانت الزيادة في القيمة العادلة للأدوات مرتبطة لحدث وقع بعد تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل.

إن القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع بعملات أجنبية، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. إن التغير في القيمة العادلة الناشئ عن تغير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغير في القيمة المطفأة لتكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن بيان الدخل الموحد، أما التغيرات الأخرى فيتم إثباتها ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

انخفاض قيمة الموجودات المالية

في تاريخ كل بيان للمركز المالي، يتم تقييم الموجودات المالية بهدف تحديد إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض قيمتها. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي، كنتيجة لحدث أو أحداث قد حصلت لاحقاً للاعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الاستثمارات. بالنسبة للموجودات التي تظهر بالتكلفة المطفأة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب معدل الفائدة الفعلي.

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر الانخفاض في القيمة مباشرةً، باستثناء ذمم التأمين المدينة والتي يتم تخفيض قيمتها الدفترية بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها. في حال عدم تحصيل ذمم التأمين المدينة، يتم حذف تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. وفي حال استرداد ذمم تأمين مدينة قد تم حذفها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. يتم تسجيل التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك ضمن بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

الموجودات المالية " تتمة "

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي:

- يتم تحديد القيمة العادلة لموجودات مالية مرتبطة بشروط معينة ويتم تداولها في أسواق مالية نشطة بالرجوع إلى آخر سعر طلب تم إدراجه في السوق المالي في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.
- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى وفقاً لنماذج التسعير المتعارف عليها والمعتمدة على تحليل التدفق النقدي بإستخدام الأسعار الدارجة والمعمول بها في حركات الأسواق المالية.

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر الجوهرية المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر. إذا لم تقم المجموعة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر الجوهرية المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها.

المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة

التصنيف كدين أو أداة ملكية

يتم تصنيف الديون وأدوات الملكية كمطلوبات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقدية.

أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في موجودات المجموعة المتبقية بعد طرح جميع إلتزاماتها. أدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار.

المطلوبات المالية

يتم تصنيف ذمم التأمين الدائنة والأخرى والمطلوب إلى البنوك والمطلوب إلى أطراف ذات علاقة "كمطلوبات مالية أخرى" ويتم قياسها بشكل مبدئي بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد وفقاً لأسعار الفائدة الفعلية السائدة.

إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم تنفيذها، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها.

توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بتوزيعات أرباح المساهمين كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣- أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

المطلوبات المالية " تتمة "

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات لعدم وجود مصادر أخرى مؤكدة. يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم الإعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة تقييم هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة فقط. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة تقييم التقديرات تؤثر في الفترة الحالية والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في الفترات الحالية والمستقبلية.

فيما يلي لافتراضات والتقديرات المهمة التي استخدمتها الإدارة، والتي لها مخاطرة كبيرة للتسبب في تعديل مادي للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية:

الافتراضات المحاسبية الهامة

فيما يلي الافتراضات المحاسبية الهامة، عدا عن تلك التي تتضمن التقديرات (أنظر أدناه) التي أجرتها الإدارة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة عند الاستحواذ على أي استثمار أن تصنفه كإستثمار محتفظ به لتاريخ الاستحقاق، محتفظ به بغرض المتاجرة، محتفظ به بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو محتفظ به كمتاح للبيع.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمار كاستثمارات محتفظ بها للمتاجرة والمقيّمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا تم شراء ذلك الاستثمار بهدف تحقيق أرباح على المدى القصير من خلال المتاجرة. تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات كموجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق في ضوء متطلبات السيولة وحماية رأس المال بحيث تكون فيها المجموعة عازمة ولديها القدرة على الاحتفاظ بتلك الموجودات لتاريخ الاستحقاق. أما الاستثمارات الأخرى فيتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

تقييم الاستثمارات غير المدرجة

يتم تقييم الاستثمارات غير المدرجة عادةً، بناءً على عمليات التداول الأخيرة أو القيم العادلة لأدوات مالية مماثلة لها بصورة كبيرة، أو بطريقة التدفقات المتوقعة من ذلك الاستثمار بعد خصمها حسب معدل سعر الفائـــدة لأداة مالية مشابهة أو بناء على نماذج تقييم أخرى.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

تحدد المجموعة الانخفاض في قيمة استثمارات الملكية المتاحة للبيع في حالة وجود انخفاض جوهري أو لفترة طويلة للقيمة العادلة بأقل من التكلفة. تمارس المجموعة إفتراضاتها لتحديد فيما إذا كان الانخفاض جوهري أو لفترة طويلة. ولوضع هذه الإفتراضات ولتحديد حدوث الانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة مع الأخذ بعين الاعتبار عوامل أخرى، بتقييم التذبذب في أسعار الأسهم، تدهور الوضع المالي للمستثمر به، طبيعة الصناعة واداء القطاع، التغير التكنولوجي والتدفق النقدي التشغيلي.

الأقساط غير المكتسبة

يتم أخذ الأقساط غير المكتسبة بعين الإعتبار في مطلوبات عقود التأمين التي تتضمن القيم المقدرة من إجمالي الأقساط المكتتبة المتعلقة بفترات التأمين اللاحقة لتاريخ التقرير والتي يتم تقديرها بإستخدام طريقة ٢٤/١. الأقساط غير المكتسبة المحتسبة بالطريقة أعلاه (بعد خصم حصة إعادة التأمين) تتطابق مع الحد الأدنى لمبالغ الأقساط غير المكتسبة التي سيتم بنسبة الإحتفاظ بها بإستخدام طريقة ٢٥% و ٤٠% للتأمين البحري وغير البحري على التوالي، وفقا لمتطلبات القانون الإتحادي رقم "٦" لسنة ٢٠٠٧ بدولة الإمارات العربية المتحدة بشأن هيئة التأمين. أقساط التأمين التي تم إحتسابها بطريقة ٢٤/١ تضم تكاليف الإستحواذ المقدرة التي تكبدتها المجموعة للإستحواذ على السياسات وإرجاءها على فترة عمر البوليصة.

للاختيار بين تطبيق طريقة ٢٤/١ أو المتطلبات القانونية في البلد المعني لاحتساب الأقساط غير المكتسبة، تلجأ الإدارة إلى تطبيق الطريقة التي تنتج القيمة الأعلى، تعتقد الإدارة أنها تتبنى سياسة متحفظة.

التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والتقديرات الأخرى غير المؤكدة الأخرى بتاريخ بيان المركز المالي، التي لها مخاطر جوهرية للتسبب بتعديل مادي لمبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة ضمن السنة المالية المقبلة مبينة فيما يلي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة "تتمة"

التقديرات غير المؤكدة *"تتمة"*

المطلوبات النهائية الناشئة عن المطالبات المقدمة في إطار عقود التأمين

تعتبر الإلتزامات الناتجة عن مطالبات عقود التأمين هي أكثر التوقعات المحاسبية حساسية وذلك لوجود العديد من العوامل غير المؤكدة التي تؤثر على الإلتزامات المقدرة والالتزامات التي سوف يتم تسديدها. يتم تقدير الالتزامات الناشئة عن المطالبات غير المدفوعة التي تم الإبلاغ عنها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد إستناداً إلى المعلومات والتقديرات لكل حالة مبلغ عنها على حدة. كما يتم تقدير الإلتزامات الناشئة عن المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بالرجوع إلى معدل المطالبات للفترات السابقة. في كل تاريه تقرير، يتم إعادة تقييم تقديرات مطالبات السنوات السابقة للكفاية والتغييرات التي تجري على المخصص بناءً على ذلك.

يبين الإيضاح رقم ٢٩ طريقة تقدير التكاليف النهائية المتوقعة لتسوية المطالبات المبلغ عنها خلال السنة. إن ذلك يعطي مؤشراً لمدى دقة تقنيات التقدير المستخدمة في المجموعة لتسوية تلك المطالبات.

انخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة

يتم تقدير القيمة القابلة للتحصيل من ذمم التأمين المدينة، عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك الذمم بشكل كامل. إن تحديد وجود انخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة، يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاءة والسيولة المالية لحاملي بوالص التأمين وكذلك لشركات التأمين، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناءً على المعلومات التاريخية للمجموعة والدراسات التفصيلية التي تمت خلال عام ٢٠١٠ ورأي الإدارة القانونية للمجموعة. يتم إثبات الفرق بين المبالغ المتوقع تحصيلها والقيمة الدفترية كمصاريف في بيان الدخل الموحد. يتم إثبات أي فرق بين المبالغ التي يتم تحصيلها فعلياً خلال الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم بها التحصيل.

إختبار كفاية الإلتزام

بتاريخ كل بيان للمركز المالي الموحد، يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التأمين، ولتقدير كفاية الالتزام تستخدم المجموعة أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية ومصاريف معالجة المطالبات والمصاريف الإدارية، بالإضافة إلى الدخل من استثمار الموجودات التي تدعم هذه المطلوبات. يتم إدراج أي عجز مباشرةً ضمن بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٥- ممتلكات ومعدات

	مبنى درهم	تحسينات المكاتب درهم	أثاث ومعدات مكتبية درهم	سيارات درهم	المجموع درهم
التكلفة					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	–	١,٤٧٣,٩٩٠	٣,٤٧٧,٦٠٩	٢٧٠,٤٠٠	٥,٢٢١,٩٩٩
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	–	–	٣٨٨,١٨٦	–	٣٨٨,١٨٦
إضافات	–	٥٥٧,٠٨٢	٢,٦٠٠,٧١٣	٤٥٨,١١٤	٣,٦١٥,٩٠٩
إستبعادات	–	–	(١٥١,٦٨٧)	–	(١٥١,٦٨٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	–	٢,٠٣١,٠٧٢	٦,٣١٤,٨٢١	٧٢٨,٥١٤	٩,٠٧٤,٤٠٧
إضافات	٤٦٣,٢٧٥	٣٠٧,٣٦٣	١,٨٢٩,٧٢٩	٤٢٠,٨٧٢	٣,٠٢١,٢٣٩
استبعادات	–	–	(٤٨٨,١٠١)	(٢٥٥,٠٠٠)	(٧٤٣,١٠١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٤٦٣,٢٧٥**	**٢,٣٣٨,٤٣٥**	**٧,٦٥٦,٤٤٩**	**٨٩٤,٣٨٦**	**١١,٣٥٢,٥٤٥**
الاستهلاك المتراكم					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	–	٩٣٧,٥٣٣	١,٣٨٦,١٥١	٢٦١,٩١٧	٢,٥٨٥,٦٠١
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	–	–	٧٢,١٢٥	–	٧٢,١٢٥
محمل للسنة	–	٢٥٤,٣٨٥	١,٠٨٨,٦٤٩	٢٢٦,٣٦٥	١,٥٦٩,٣٩٩
إستبعادات	–	–	(١٥١,٦٨٧)	–	(١٥١,٦٨٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	–	١,١٩١,٩١٨	٢,٣٩٥,٢٣٨	٤٨٨,٢٨٢	٤,٠٧٥,٤٣٨
محمل للسنة	٦,١٧٥	٣٧٨,٣٦٢	١,٤٦٢,٧٢٨	١٣٠,٧٦٧	١,٩٧٨,٠٣٢
إستبعادات	–	–	(٢٤٧,٩٦٠)	(٢٥٥,٠٠٠)	(٥٠٢,٩٦٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٦,١٧٥**	**١,٥٧٠,٢٨٠**	**٣,٦١٠,٠٠٦**	**٣٦٤,٠٤٩**	**٥,٥٥٠,٥١٠**
القيمة الدفترية					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٤٥٧,١٠٠**	**٧٦٨,١٥٥**	**٤,٠٤٦,٤٤٣**	**٥٣٠,٣٣٧**	**٥,٨٠٢,٠٣٥**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	–	٨٣٩,١٥٤	٣,٩١٩,٥٨٣	٢٤٠,٢٣٢	٤,٩٩٨,٩٦٩

يبلغ العمر الافتراضي المستخدم في حساب إستهلاك المبنى الكائن في الأردن الخاص بالشركة التابعة ٥٠ سنة، بينما يبلغ العمر الإفتراضي المستخدم في حساب إستهلاك جميع فئات الممتلكات والمعدات الأخرى من ٣ إلى ٤ سنوات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦- استثمارات عقارية

	٢٠١٠	٢٠٠٩
أ) إستثمارات عقارية قيد الإنشاء:	**درهـــــم**	**درهـــــم**
كما في بداية السنة	١٧٩,٠٨٣,٦٥١	١١٠,٩٥٤,٠٠٨
الإضافات خلال السنة	١٧,٥٠١,٣١٢	٩٢,٥٦٦,٢٦٣
الإستبعادات خلال السنة (إيضاح ٢٦ (ب))	-	(٢٤,٤٣٦,٦٢٠)
تحويل إلى إستثمارات عقارية	(١٩٦,٥٨٤,٩٦٣)	-
التكلفة كما في نهاية السنة	-	١٧٩,٠٨٣,٦٥١
ب) استثمارات عقارية:		
كما في بداية السنة	٦٥,٩٩٣,٨١٢	٥٩,٧٩٩,٧٧١
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	-	٦,١٩٤,٠٤١
الإضافات خلال السنة	١٢,٧٦٨,٣٣٩	-
تحويل من إستثمارات عقارية قيد الإنشاء	١٩٦,٥٨٤,٩٦٣	-
التكلفة كما في نهاية السنة	٢٧٥,٣٤٧,١١٤	٦٥,٩٩٣,٨١٢
مجموع التكاليف	٢٧٥,٣٤٧,١١٤	٢٤٥,٠٧٧,٤٦٣
صافي خسارة إعادة تقييم الاستثمارات العقارية	(٨٧,٦٣٥,٢٦٤)	(٣٤,٢٣٧,٤١١)
	١٨٧,٧١١,٨٥٠	٢١٠,٨٤٠,٠٥٢

تم تقييم الاستثمارات العقارية من قبل مخمنون مستقلون في نهاية السنة.

تمتلك المجموعة موجودات مسيطر عليها بصورة مشتركة مع شركة الخليج العامة للاستثمارات (GGICO) وذلك ضمن ثلاثة مشاريع تفاصيلها كما يلي :

(١) حصة ملكية بنسبة ١٠% في برج ميدان، عقار كائن في دبي. قامت المجموعة بالمساهمة بمبلغ ١٥٢,٩٦٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ١٥٢,٩٦٠,٠٠٠ درهم). إن نسبة الملكية البالغة ١٠% مسجلة بإسم شركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO) لصالح ومنفعة المجموعة والبالغة قيمتها ١٩٩,٥٠٢,٠٠٠ درهم إماراتي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٦- استثمارات في عقارات "تتمة"

(٢) حصة ملكية بنسبة ٥٠% عن شراء قطعة أرض في منطقة البرشاء. قامت المجموعة بالمساهمة بما قيمته ٤١,٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٤١,٢ مليون درهم). إن ملكية الأرض مسجلة باسم المجموعة.

(٣) حصة ملكية بنسبة ٣٠% عن شراء أربع قطع أراضي في مدينة الإمارات الصناعية. قامت المجموعة بالمساهمة بما قيمته ١٨,٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. إن حصة الملكية البالغة ٣٠% مسجلة باسم شركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO) لصالح ومنفعة المجموعة.

٧- استثمارات في شركات زميلة

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
شركة الصقر للتأمين التعاوني - المملكة العربية السعودية (إيضاح ٧ (١))	٥٦,٩٩٥,٨٢٦	٥٠,٩٩٣,٤٢٧
غرين إير تكنولوجي (إيضاح ٧ (٢))	٥٥٦,١٣١	٢٤٤,٠٠٩
شركة صقور الخليج للتجارة العامة (إيضاح ٧ (٣))	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
	٥٧,٧٠١,٩٥٧	٥١,٣٨٧,٤٣٦

إن تفاصيل الشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، هي كما يلي :

إسم الشركة	مكان التأسيس والأعمال	نسبة الملكية	نسبة الأصوات	النشاط الرئيسي
		%	%	
شركة الصقر للتأمين التعاوني	المملكة العربية السعودية	٢٦	٢٦	التأمين وإعادة التأمين
غرين إير تكنولوجي ذ. م. م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	٥٠	التجارة العامة
شركة صقور الخليج للتجارة العامة	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	٥٠	التجارة العامة

على الرغم من أن المجموعة تمتلك ٥٠ ٪ في شركتين زميلتين، تخضعان للسيطرة من قبل شركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO). لا تشارك المجموعة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية لهذه الشركات الزميلة. وبالتالي، لا تُعامل هذه الشركات كشركات تابعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٧- استثمارات في شركات زميلة "تتمة"

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية فيما يخص الشركات الزميلة :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
١) شركة الصقر للتأمين التعاوني:		
مجموع الموجودات	٥١٢,٥٣٩,٦٠٣	٢١٠,٣٧٦,٠٧٠
مجموع المطلوبات	(٢٩٣,٣٢٤,٨٨٨)	(١٤,٢٤٧,٥٠٣)
صافي الموجودات	٢١٩,٢١٤,٧١٥	١٩٦,١٢٨,٥٦٧
الحصة في صافي موجودات الشركة الزميلة	٥٦,٩٩٥,٨٢٦	٥٠,٩٩٣,٤٢٧

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
إيرادات العمولات	٥,١٧١,٣٨٣	٤,١٩٢,٥٥٢
الربح / (الخسارة) للسنة	١٩,٥٧٨,٩٢٠	(٢,٢٧٢,٥٦٢)
الحصة من أرباح / (خسائر) الشركة الزميلة للسنة	٦,٠٠٢,٣٩٩	(٥٩٠,٨٦٧)

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
٢) شركة غرين إير تكنولوجي (ذ.م.م) :		
مجموع الموجودات	١٢,٥٤٦,٨٤٨	١٥,٩٩١,٥٢٠
مجموع المطلوبات	(١١,٤٣٤,٥٨٦)	(١٥,٥٠٣,٥٠٢)
صافي الموجودات	١,١١٢,٢٦٢	٤٨٨,٠١٨
الحصة في صافي موجودات الشركة الزميلة	٥٥٦,١٣١	٢٤٤,٠٠٩
مبيعات	٣,٠٨٥,٦٨٠	٢,٦٤٣,٧٨٨
الربح للسنة	٦٢٤,٢٤٤	١٨٨,٠١٨
الحصة من أرباح الشركة الزميلة للسنة	٣١٢,١٢٢	٩٤,٠٠٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٧- استثمارات في شركات زميلة "تتمة"

٢) شركة غرين إير تكنولوجي (ذ.م.م) "تتمة"

تحتفظ المجموعة بملكية ٥٠% من شركة غرين إير تكنولوجي ذ.م.م.، والتي بدأت عملياتها في عام ٢٠٠٩. فيما تتقاسم شركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO) والرئيس التنفيذي لشركة الصقر الوطنية للتأمين مناصفةً ملكية الحصة المتبقة (٥٠%). إن الـ٥٠% من حصة المجموعة مسجلة باسم شركة الخليج للاستثمارات العامة GGICO لصالح ومنفعة المجموعة.

٣) شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م. م.

تحتفظ المجموعة بملكية ٥٠% من شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م.م.، وتمتلك شركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO)، (طرف ذو علاقة)، الحصة المتبقة (٥٠%) من ملكية شركة صقر الخليج للتجارة العامة ذ.م.م. لم تبدأ الشركة ممارسة نشاطها الاقتصادي بعد كما في نهاية السنة.

٨- استثمار في شركة تابعة – أعمال متوقفة

كانت الشركة تمارس نشاطها أيضا في المملكة العربية السعودية تحت إسم شركـــة الصقر السعودية للتأمين (شركة مساهمة بحرينية مقفلة معفاة) ("الشركة التابعة") والتي تمتلك فيها الشركة حصة تعادل ٥٠ % من رأسمالها. لقد تم إيقاف عمليات الشركة التابعة إبتداءاً من ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٨ وذلك بناءً على قرارات التأمين التعاوني الصادرة في المملكة العربية السعودية بموجب مرسوم ملكي رقم م/٣٢ بتاريخ ١٤٢٤/٦/٢ هجرية الموافق ٣١ يوليو ٢٠٠٣، يجب أن يتم مزاولة نشاطات التأمين من قبل شركات مرخصة وذو طابع تعاوني.

خلال سنة ٢٠٠٤، قام مساهمي الشركة بتقديم طلب للحصول على ترخيص لمزاولة أعمال التأمين إلى مؤسسة النقد السعودية العربية ("SAMA ") وذلك من خلال شركة جديدة بإسم "شركة الصقر للتأمين التعاوني" ("الشركة الزميلة") والتي تمتلك فيها الشركة ما نسبته ٢٦% من الملكية. خلال عام ٢٠٠٧، حصلت الشركة الجديدة على الترخيص من الجهات الحكومية المختصة في المملكة العربية السعودية وتم تسجيلها في السجل التجاري تحت رقم ١٠١٠٢٤٣٧٦٥ بتاريخ ٢٦ محرم ١٤٢٩ هجرية (٤ فبراير ٢٠٠٨ ميلادية).

بدأت شركة الصقر للتأمين التعاوني أنشطة التأمين بتاريخ ١ يناير ٢٠٠٩، وقد وافقت الجمعية العمومية للشركة والتي إنعقدت في ١ فبراير ٢٠٠٩ على أن تبرم الشركة إتفاقية للإستحواذ على محفظة التأمين وصافي موجودات الشركة التابعة إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩ نظير شهرة بقيمة ٣٨ مليون درهم كما حددته مؤسسة النقد السعودية العربية ("SAMA").

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٨- استثمار في شركة تابعة – أعمال متوقفة "تتمة"

قدرت مؤسسة النقد العربي السعودي (SAMA) في رسائلها المؤرخة في ٢٦ أبريل ٢٠١٠ و ١ يونيو ٢٠١٠ إجمالي موجودات الشركة التابعة بمبلغ ١٣٠ مليون درهم ، منها ٩٠ مليون درهم قيمة الموجودات و٩٠ مليون درهم قيمة المطلوبات (صافي الموجودات "صفر" درهم) سيتم تحويلها إلى الشركة الزميلة، وتحتفظ الشركة التابعة بالمبلغ المتبقي البالغ ٤٠ مليون درهم، منها حصة المجموعة التي تعادل ١٩ مليون درهم والتي تم تعديلها مقابل الدفعات المقدمة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٦ (د)).

تم تحويل صافي الموجودات للشركة الزميلة بالإضافة إلى محفظة التأمين نظير مقابل قيمته ٣٨ مليون درهم، وأسفرت عن صافي ربح قيمته ٣٨ مليون درهم، منها صافي ربح المجموعة من الصفقة والبالغ ١٥,٦ مليون درهم

٩- استثمارات في أوراق مالية

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	٧٦,٥٧٧,٩٧٥	٨٩,٨٣١,٦١٢
استثمارات متاحة للبيع	٨٩,٧٧٩	١٠٩,٣٨٠
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق	٧,٢١٥,٨٩٨	٧,٩٥٣,٨٩٨
	٨٣,٨٨٣,٦٥٢	٩٧,٨٩٤,٨٩٠

تتضمن الاستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق ما قيمته ٧,٢١٥,٨٩٨ درهم (٢٠٠٩: ٣,٤٥٣,٨٩٨ درهم) تمثل استثمار في صندوق إستثماري مع طرف ذي علاقة.

إن جميع الاستثمارات في أوراق مالية موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة، باستثناء استثمارات متحفظ بها للمتاجرة وإستثمارت متاحة للبيع بقيمة ١,٧٧١,٩٥٠ درهم (٢٠٠٩: ٤٤٨,٩١٥ درهم) و ٨٩,٧٧٩ درهم (٢٠٠٩: ١٠٩,٣٨٠ درهم) على التوالي، والمحتفظ بها لدى شركة التأمين الأردنية المساهمة المحدودة (الشركة التابعة) في الأردن.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٩- استثمارات في أوراق المالية "تتمة"

فيما يلي حركة حساب الاستثمارات في الأوراق المالية خلال العام:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهـــــم	درهـــــم
أ) استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة :		
القيمة العادلة كما في بداية السنة	٨٩,٨٣١,٦١٢	٣٤٠,١١٧,٣٠٤
صافي الإضافات / (الإستبعادات) خلال السنة	٢,٤٦٦,٠٥٩	(٢٣٣,٧٩٠,٣١٣)
الناتج من الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	-	٦٤٧,١٠٣
النقص في القيمة العادلة	(١٥,٧١٩,٦٩٦)	(١٧,١٤٢,٤٨٢)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	٧٦,٥٧٧,٩٧٥	٨٩,٨٣١,٦١٢
ب) استثمارات متاحة للبيع :		
القيمة العادلة كما في بداية السنة	١٠٩,٣٨٠	٦٢٥,٠٠٠
الاستبعادات خلال السنة	-	(٦٢٥,٠٠٠)
الناتج من الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	-	١٨٢,٨٢٠
النقص في القيمة العادلة	(١٩,٦٠١)	(٧٣,٤٤٠)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	٨٩,٧٧٩	١٠٩,٣٨٠
ج) استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق :		
التكلفة كما في بداية السنة	٧,٩٥٣,٨٩٨	٧,٩٤٥,٥١٩
(إنخفاض القيمة) / الإضافات خلال السنة	(٧٣٨,٠٠٠)	٨,٣٧٩
التكلفة كما في نهاية السنة	٧,٢١٥,٨٩٨	٧,٩٥٣,٨٩٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٠- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
الإجمالي		
مطلوبات عقود التأمين :		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	١٦٤,٥١٦,١٣٥	١٨٤,٧٦٢,٣٣٦
مطالبات متكبدة غير مبلغ عنها	٨,٠٩٢,١٠٠	٧,٨٣١,١٠٠
اقساط تأمين غير مكتسبة	١١٧,٣٩١,٠٧٩	١٥٣,٧٤٤,٨٣١
مطلوبات عقود التأمين - اجمالي	٢٨٩,٩٩٩,٣١٤	٣٤٦,٣٣٨,٢٦٧
مسترد من معيدي التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	١٢٤,٤٤٨,٦٥٦	١٢٦,٧٤٢,٠٦٤
أقساط تأمين غير مكتسبة	٤٧,٢١٥,٧٨٩	٦١,٩٦٥,٨٠٧
إجمالي حصة معيدي التأمين من مطلوبات التأمين	١٧١,٦٦٤,٤٤٥	١٨٨,٧٠٧,٨٧١
الصافي		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٤٠,٠٦٧,٤٧٩	٥٨,٠٢٠,٢٧٢
مطالبات متكبدة غير مبلغ عنها	٨,٠٩٢,١٠٠	٧,٨٣١,١٠٠
اقساط تأمين غير مكتسبة	٧٠,١٧٥,٢٩٠	٩١,٧٧٩,٠٢٤
	١١٨,٣٣٤,٨٦٩	١٥٧,٦٣٠,٣٩٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٠- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين " تتمة "

إن التغيرات في مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود اعادة التأمين خلال السنة، كانت كما يلي :

	٢٠١٠			٢٠٠٩		
	إجمالي	حصة إعادة تأمين	صافي	اجمالي	حصة إعادة تأمين	صافي
	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم
المطالبات						
مطالبات مبلغ عنها	١٨٤,٧٦٢,٣٣٦	(١٢٦,٧٤٢,٠٦٤)	٥٨,٠٢٠,٢٧٢	١٦٥,٠٤٣,٤٦٦	(١١٤,١٦٥,١٧٤)	٥٠,٨٧٨,٢٩٢
متكبدة وغير مبلغ عنها	٧,٨٣١,١٠٠	–	٧,٨٣١,١٠٠	٦,٥٠٠,٠٠٠	–	٦,٥٠٠,٠٠٠
المجموع في بداية السنة	١٩٢,٥٩٣,٤٣٦	(١٢٦,٧٤٢,٠٦٤)	٦٥,٨٥١,٣٧٢	١٧١,٥٤٣,٤٦٦	(١١٤,١٦٥,١٧٤)	٥٧,٣٧٨,٢٩٢
مطالبات مسددة خلال السنة	(٣٤٢,٩٠٦,٠٧٩)	٩٥,٠٦٠,٨٢٤	(٢٤٧,٨٤٥,٢٥٥)	(٣٥٥,٢٢٣,٧١٣)	١٠٨,٢٢٧,٣٢٦	(٢٤٦,٩٩٦,٣٨٧)
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	–	–	–	١٧,٢٧٢,٥٥٨	(٨,٥٣٠,٥٠٨)	٨,٧٤٢,٠٥٠
الزيادة فى المطلوبات	٣٢٢,٩٢٠,٨٧٨	(٩٢,٧٦٧,٤١٦)	٢٣٠,١٥٣,٤٦٢	٣٥٩,٠٠١,١٢٥	(١١٢,٢٧٣,٧٠٨)	٢٤٦,٧٢٧,٤١٧
المجموع في نهاية السنة	١٧٢,٦٠٨,٢٣٥	(١٢٤,٤٤٨,٦٥٦)	٤٨,١٥٩,٥٧٩	١٩٢,٥٩٣,٤٣٦	(١٢٦,٧٤٢,٠٦٤)	٦٥,٨٥١,٣٧٢
مطالبات مبلغ عنها	١٦٤,٥١٦,١٣٥	(١٢٤,٤٤٨,٦٥٦)	٤٠,٠٦٧,٤٧٩	١٨٤,٧٦٢,٣٣٦	(١٢٦,٧٤٢,٠٦٤)	٥٨,٠٢٠,٢٧٢
متكبدة وغير مبلغ عنها	٨,٠٩٢,١٠٠	–	٨,٠٩٢,١٠٠	٧,٨٣١,١٠٠	–	٧,٨٣١,١٠٠
المجموع في نهاية السنة	١٧٢,٦٠٨,٢٣٥	(١٢٤,٤٤٨,٦٥٦)	٤٨,١٥٩,٥٧٩	١٩٢,٥٩٣,٤٣٦	(١٢٦,٧٤٢,٠٦٤)	٦٥,٨٥١,٣٧٢
أقساط تأمين غير مكتسبة						
الرصيد فى بداية السنة	١٥٣,٧٤٤,٨٣١	(٦١,٩٦٥,٨٠٧)	٩١,٧٧٩,٠٢٤	١٨٩,٢٩٤,٩٠٥	(٨٦,٢٨٩,٥٥٩)	١٠٣,٠٠٥,٣٤٦
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	–	–	–	٧,٢٧٨,٦٣٢	(١,٧٤٠,٥٩٤)	٥,٥٣٨,٠٣٨
صافي (الزيادة)/ النقص خلال السنة	(٣٦,٣٥٣,٧٥٢)	١٤,٧٥٠,٠١٨	(٢١,٦٠٣,٧٣٤)	(٤٢,٨٢٨,٧٠٦)	٢٦,٠٦٤,٣٤٦	(١٦,٧٦٤,٣٦٠)
المجموع في نهاية السنة	١١٧,٣٩١,٠٧٩	(٤٧,٢١٥,٧٨٩)	٧٠,١٧٥,٢٩٠	١٥٣,٧٤٤,٨٣١	(٦١,٩٦٥,٨٠٧)	٩١,٧٧٩,٠٢٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١١- ذمم تأمين مدينة وأخرى

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
ذمم تأمين مدينة ناتجة عن عقود تأمين واعادة تأمين :		
المطلوب من حملة البوالص، وشركات التأمين وإعادة التأمين	٢٠٣,٣١١,٧٧١	٢٢٥,٠٩١,٦٩٦
مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها	(٢٠,٣٩٨,٠٣١)	(١٠,٧٧٠,٥٠٤)
	١٨٢,٩١٣,٧٤٠	٢١٤,٣٢١,١٩٢
ذمم مدينة أخرى :		
فوائد بنكية مستحقة	٣,٦٩٧,٠٩٤	٣,٥٧٩,٧٣٩
مصاريف مدفوعة مقدماً وإيداعات مستردة	٥٦٢,٤٢١	٨١٣,٤٠٥
مطلوب من موظفين	١,١٣١,٦٨٣	١,٠٧٤,٤٧٩
حسابات مدينة أخرى	٤,٢٩٦,٠٧٥	٢,٩٢٢,٥٨٧
	٩,٦٨٧,٢٧٣	٨,٣٩٠,٢١٠
	١٩٢,٦٠١,٠١٣	٢٢٢,٧١١,٤٠٢
الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:		
الرصيد كما في بداية السنة	١٠,٧٧٠,٥٠٤	٣,٦٧٠,٤٥٢
الاستحواذ على شركة تابعة (إيضاح ٢٥)	-	٤,٠١٧,٩٢٣
انخفاض قيمة الذمم المدينة	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٣,١٠٤,٤٠٠
مبالغ تم حذفها كمبالغ غير قابلة للتحصيل	(٣٧٢,٤٧٣)	(٢٢,٢٧١)
الرصيد كما في نهاية السنة	٢٠,٣٩٨,٠٣١	١٠,٧٧٠,٥٠٤

إن معدل فترة السماح التي يتم منحها لعملاء المجموعة لسداد مديونياتهم هي ١٢٠ يوماً. تم حصر ذمم حملة البوالص التي يزيد عمرها عن ٣٦٥ يوماً بهدف تحديد المبالغ التي من المتوقع عدم إستردادها والتي يتم تحديدها بناءً على الخبرة السابقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١١- ذمم تأمين مدينة وأخرى " تتمة "

فيما يلي تحليل لذمم حملة البوالص التي يفوق عمرها ١٨٠ يوم :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
مخصص انخفاض القيمة	٢٠,٣٩٨,٠٣١	١٠,٧٧٠,٥٠٤
شيكات مؤجلة مقبوضة	٢٣,١٢٣,٤٩١	١٧,٢٠٣,٨٠٧
مخصص لم يتم أخذه	٢٥,٩٢٥,٠٩٧	٦١,٣١٨,٧٣٧
	٦٩,٤٤٦,٦١٩	٨٩,٢٩٣,٠٤٨

تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم الملاءة المالية لذلك العميل وتقوم بتحديد الحد الإئتماني الذي يتم منحه للعميل. كان هناك ١٠ عملاء (٢٠٠٩: ٩ عملاء) تُمثل أرصدتهم المُجمعة أكثر من ٢٦% (٢٠٠٨: ٢١%) من مجموع المبالغ المطلوبة من حملة البوالص.

تتضمن المبالغ المطلوبة من حملة البوالص، ذمم مدينة قيمتها الدفترية ٤٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٦١,٣ مليون درهم) تم تجاوز تاريخ إستحقاقها كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ولم تقم المجموعة بالإستدراك لها ضمن مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها وذلك على إعتبار أنه لم يطرأ أي تغيير جوهري في الملاءة المالية للمدينين ذوي العلاقة وأن تلك المبالغ لا زالت قابلة للتحصيل.

بهدف تحديد قابلية تحصيل ذمم التأمين المدينة، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغير يطرأ على الملاءة المالية لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ نشوء الذمة حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد. لا يوجد مخاطر تركز الائتمان وذلك نتيجة تعامل المجموعة مع عدد كبير من العملاء، وبالتالي فإن مجلس الإدارة لا يرى ضرورة لزيادة مخصص أقساط التأمين المشكوك في تحصيلها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٢- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
نقد فى الصندوق	١١٥,٦٧٩	١٣٩,٤٩٥
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	٧,٣١١,٧٨٥	١٠,٣٩٢,٧٦٩
ودائع ثابتة	٢٧٣,٢٥٥,٩٧٩	٢٦٦,٩٣٧,١٢٨
	٢٨٠,٦٨٣,٤٤٣	٢٧٧,٤٦٩,٣٩٢

تتضمن الودائع الثابتة لدى البنوك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وديعة ثابتة بمبلغ ١٠ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٠ مليون درهم) مودعة باسم وزارة الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة بمقتضى أحكام القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن هيئة التأمين.

إن الودائع الثابتة لدى البنوك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ والبالغة ١٩١ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٣١ مليون درهم) مرهونة مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للمجموعة (إيضاح ١٧).

إن جميع الودائع الثابتة لدى البنوك تستحق خلال فترات متفاوتة لا تتعدى السنة من تاريخ الإيداع وتحمل فائدة تتراوح بين ٤,٥ % إلى ٥% سنوياً (٢٠٠٩: ٥,٢٥% إلى ٦,٢٥% سنوياً).

١٣- رأس المال

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل :		
٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠

١٤- احتياطي قانوني

يتم تكوين الاحتياطي القانوني بإقتطاع ما نسبته ١٠% من ربح السنة إلى أن يصل رصيد هذا الاحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% على الأقل من رأس المال المدفوع، وذلك طبقاً لمتطلبات قانون الشركات الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٥- احتياطي عام

يتم تكوين الاحتياطي العام من تحويلات من ربح السنة بناءً على توصيات مجلس الادارة وموافقة المساهمين خلال إجتماع الجمعية العمومية. إن هذا الاحتياطي قابل للتوزيع بناءً على توصية مجلس الإدارة وموافقة المساهمين.

١٦- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

تتمثل الحركة على صافي الإلتزام كما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
الرصيد كما في بداية السنة	٩,٤٥١,٤٢٠	٧,٨٠٩,٤٤٨
المحمل على الدخل خلال السنة	١,٣١٣,٩١٠	١,٨٢١,٧٢٢
المدفوع	(٤٠٥,٩١٢)	(١٧٩,٧٥٠)
الرصيد كما في نهاية السنة	١٠,٣٥٩,٤١٨	٩,٤٥١,٤٢٠

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة المجموعة التي تتوافق مع قوانين العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة ويتم إحتسابها بناءً على الرواتب الحالية وعدد سنوات الخدمة المتراكمة لموظفي المجموعة كما في تاريخ المركز المالي.

مخصص التقاعد والتأمين الوطني

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩، تساهم المجموعة بنسبة ١٢,٥% من راتب الموظف كما ويساهم موظفو المجموعة من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة بنسبة ٥% من رواتبهم. وبذلك تكون التزامات المجموعة لهذا البرنامج محصورة بنسبة المساهمة المذكورة اعلاه ويتم ادراج تلك المساهمة في بيان الدخل الموحد.

١٧- قروض بنكيـــة

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
مضمون بالتكلفة المطفأة		
سحب على المكشوف	٢١٠,٠٢٩,٦٥١	١٣٦,٩٢٩,٤٠٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٧- قروض بنكيـــة "تتمة"

حصلت المجموعة على تسهيلات للسحب على المكشوف يتم سدادها عند الطلب وتخضع لأسعار فائدة تتراوح بين ٥,٢% إلى ٥,٦% سنوياً (٢٠٠٩: ٥,٨% إلى ٦,٥% سنوياً). تم ضمان هذه التسهيلات برهن على ودائع ثابتة بقيمة ١٩١ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٣١ مليون درهم). بلغ سقف السحب على المكشوف ٢٦٧ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٤٥ مليون درهم).

١٨- ذمم تأمين دائنة وأخرى

	٢٠١٠ درهـــــم	٢٠٠٩ درهـــــم
المطلوب لشركات التأمين وشركات إعادة التأمين	٧١,٣٠٥,٣٤٧	٨١,٧٣٠,٢٤٢
ذمم دائنة أخرى :		
ذمم دائنة لعملاء تأمين	٢٤,٥٠٣,١٤٣	١٨,١١٦,٦٩١
مصاريف مستحقة ومخصصات	٥,٣٤١,٨٣٠	١٠,٢١٧,١٧٤
أخرى	٥,٢٥٥,٤٤٧	٥,٠٥٦,٧٨٩
	١٠٦,٤٠٥,٧٦٧	١١٥,١٢٠,٨٩٦

١٩- دفعات مقدمة من أطراف ذات علاقة

	٢٠١٠ درهـــــم	٢٠٠٩ درهـــــم
شركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO)	–	١٨,٤٧٠,١١٧
شركة صقر البيداء للوكالات التجارية المحدودة – المملكة العربية السعودية [إيضاح ٢٦ (د)]	١١,٤٦٠,٥١٨	٤٠,٠٨٢,٠٣٦
	١١,٤٦٠,٥١٨	٥٨,٥٥٢,١٥٣

٢٠- ايرادات الاستثمارات – صافي

	٢٠١٠ درهـــــم	٢٠٠٩ درهـــــم
صافي ايرادات من بيع إستثمارت فى أوراق مالية	٣٨٢,٧٨٨	١٢,١٠١,١٧٥
إيرادات إستثمارات عقارية	١,٨١٣,٠٠٠	–
إيرادات الفوائد	١٢,٧٦٤,٦١٥	١١,٩٨٠,٢٢٠
توزيعات أرباح	٢,٥٨٢,١٥٧	٤,٠٨٦,٥٠٢
خسارة إعادة تقييم الاستثمارات المحتفظ بها بغرض المتاجرة	(١٥,٧١٩,٦٩٦)	(١٧,١٤٢,٤٨٢)
إنخفاض قيمة إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق	(٧٣٨,٠٠٠)	–
إيرادات إيجار	٧٥٧,١٩٨	–
	١,٨٤٢,٠٦٢	١١,٠٢٥,٤١٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢١- إيرادات أخرى - صافي

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
تحصيل ديون معدومة	٣,٤٧٣,٠٣٦	٤,٥٩٦,١٨٩
أتعاب إدارية	١,٠٠٠,٠٠٠	١٢١,٤٦٠
إيرادات فوائد	-	٦٣٧,٠١٧
إيرادات / (مصاريف) أخرى	(٧٠٥,٩٧٠)	-
	٣,٧٦٧,٠٦٦	٥,٣٥٤,٦٦٦

تتمثل الأتعاب الإدارية في إيرادات حصلت عليها المجموعة وفقاً لإتفاقية إدارة التأمين مع شركة الإتحاد للتأمين. بناءً على هذه الإتفاقية، فإن المجموعة تحصل على ما نسبته ٢٣% من أرباح أعمال التأمين لشركة الأتحاد للتأمين وذلك مقابل إدارة أعمال التأمين وذلك لمدة عشر سنوات إبتداءً من ١ مارس ٢٠٠٨.

٢٢ - صافي (الخسارة) / الربح للسنة

تم إظهار صافي (الخسارة) / الربح للسنة بعد تحميل ما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
تكلفة الموظفين	١٨,٢٩٣,٣٢٨	٢٠,٩٢٣,٩٩٢
إستهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ٥)	١,٩٧٨,٠٣٢	١,٥٦٩,٣٩٩
مخصص ذمم مدينة مشكوك فى تحصيلها (إيضاح ١١)	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٣,١٠٤,٤٠٠

٢٣- (الخسارة) / الربح الأساسي للسهم

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
صافي (الخسارة) / الربح للسنة موزعة على مساهمي الشركة الأم - درهم	(٣٦,٩٥٨,٥١٦)	٣٠,٠٥١,٧٧٢
المعدل المرجح لعدد الأسهم	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
(الخسارة) / الربح الأساسى للسهم - درهم	(٠,١٦)	٠,١٣

يتم احتساب (الخسارة) / الربح الأساسي للسهم بتقسيم الربح صافي (الخسارة) / الربح للسنة موزعة على مساهمي الشركة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٢٤- النقد وما يعادله

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
أرصدة النقد ولدى البنوك (إيضاح ١٢)	٢٨٠,٦٨٣,٤٤٣	٢٧٧,٤٦٩,٣٩٢
ودائع ثابتة مرهونة مقابل تسهيلات بنكية وأخرى تستحق خلال أكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ إيداعها	(٢٦٦,٢٤٠,٩٤١)	(٢٥٤,٠٢٤,٨٨٦)
	١٤,٤٤٢,٥٠٢	٢٣,٤٤٤,٥٠٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٥- الاستحواذ على شركة تابعة

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ دخلت الشركة كشريك استراتيجي واستحوذت على ٨٤,٠٢% من أسهم الشركة الأردنية الإماراتية للتأمين المساهمة المحدودة بمبلغ ٤,٢ مليون دينار أردني (ما يعادل ٢١,٩ مليون درهم) حيث أن ٢٩% من الأسهم المستحوذ عليها مسجلة باسم طرف ثالث لصالح ومنفعة الشركة. إن الشركة الأردنية الإماراتية للتأمين المساهمة المحدودة هي شركة مساهمة عامة، يتمثل نشاط الشركة التابعة في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه حيث تمارس الشركة نشاطاتها من خلال مركزها الرئيسي في الأردن. إن العملة الوظيفية للشركة التابعة هي الدينار الأردني، حيث يتم تحويل موجودات ومطلوبات الشركة التابعة بسعر صرف لدرهم الإمارات العربية المتحدة السائد في نهاية السنة والذي يعادل ٠,١٩٢ دينار أردني وذلك لغرض توحيد البيانات المالية حيث أن سعر صرف الدينار الأردني ثابت مقابل الدولار الأمريكي بالتالي لم ينتج عن عملية توحيد الشركة التابعة أي فروق. تم احتساب هذه المعاملة باتباع طريقة الشراء المحاسبية لتتطابق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٣: *إندماج الأعمال*.

صافي قيمة الموجودات المستحوذ عليها في المعاملة كانت كما يلي:

	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
	درهم	درهم
صافي الموجودات المستحوذ عليها:		
ممتلكات ومعدات	٣١٦,٠٦١	٣١٦,٠٦١
استثمارات عقارية	٧,٩٩٣,٣٨٠	٦,١٩٤,٠٤١
استثمارات متاحة للبيع	١٨٢,٨٢٠	١٨٢,٨٢٠
موجودات عقود إعادة التامين	١٠,٢٧١,١٠٢	١٠,٢٧١,١٠٢
ذمم تامين مدينة وأخرى	٧,٣٥٦,٦٢٤	٧,٣٥٦,٦٢٤
استثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة	٦٤٧,١٠٣	٦٤٧,١٠٣
نقد وأرصدة لدى البنوك	٣٣,٧٩٢,٧٠٩	٣٣,٧٩٢,٧٠٩
مطلوبات عقود التامين	(٢٤,٥٥١,١٨٩)	(٢٤,٥٥١,١٩)
ذمم تأمين دائنة واخرى	(٧,١٢١,٠٦٧)	(٧,١٢١,٠٧)
	٢٨,٨٨٧,٥٤٣	٢٧,٠٨٨,٢٠٤
يطرح: حقوق الجهات غير المسيطرة	(٥,٤٤٧,٥٣٨)	(٥,١٦٠,٠٠٤)
ربح صفقة شراء	(١,٥١١,٨٠٥)	–
مجموع المقابل	٢١,٩٢٨,٢٠٠	٢١,٩٢٨,٢٠٠
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الاستحواذ:		
المقابل المدفوع نقداً	(٢١,٩٢٨,٢٠٠)	
نقد وما يعادله مستحوذ عليه	٣٣,٧٩٢,٧٠٩	
	١١,٨٦٤,٥٠٩	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٥- الاستحواذ على شركة تابعة "تتمة"

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ، تم الانتهاء من تخصيص سعر الشراء (PPA). وفقا لتخصيص سعر الشراء (PPA)، تم زيادة القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات بمقدار ١,٨ مليون درهم مع زيادة مماثلة في حقوق الأطراف غير المسيطرة بقيمة ٠,٣ مليون درهم وتم الاعتراف بالمبلغ المتبقي وقدره ١,٥ مليون درهم في بيان الدخل كربح صفقة الشراء عند الإستحواذ.

٢٦- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

أ) كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، كانت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهـــــــم	درهـــــــم
متضمن في ذمم تأمين مدينة وذمم أخرى		
مطلوب من حملة البوالص	١,٧٧٨,٩٤٢	٢,٢٤٢,٧١٤
مطلوب من المساهمين	١,٢١٣,٢٦٨	٢,٤٦٥,٢٢١
متضمن في مطلوب من أطراف ذات علاقة		
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٢٦,٦٤٠,٩١١	٢٠٢,٨٣١,٦٠٨
متضمن في مطلوب لأطراف ذات علاقة		
مطلوب لمساهمين	١٣,١٥٢,٨٨٤	١١,٧٦٧,٧١٥
دفعات مقبوضة مقدماً [إيضاح ١٩]	١١,٤٦٠,٥١٨	٥٨,٥٥٢,١٥٣
متضمن في ذمم تأمين دائنة وذمم أخرى		
اجمالي المطالبات غير المسددة	٢٣,٥٠٠	٢٠,١٠٨
أخـــــرى		
استثمارات في موجودات ذات سيطرة مشتركة	١٥٨,٥٢٢,٣٦٠	١٧٨,٥٢٢,٣٦٠
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق (إيضاح ٩)	٧,٢١٥,٨٩٨	٣,٤٥٣,٨٩٨

(ب) في سنة ٢٠٠٩، قامت المجموعة ببيع الاستثمار في العقار الكائن في واحة دبي للسيلكون الى شركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO) مقابل ٦٣,٦٤٤,٠٧٤ درهـــم. بلغت القيمة الدفترية للعقار ٢٤,٤٣٦,٦٢٠ درهم (الإيضاح رقم ٦) محققة ربحـــاً من استبعاد العقار بلغت قيمته ٣٩,٢٠٧,٤٥٤ درهم. سدد المبلغ بدفعة مقدمة بلغت ٢٢,٢٧٥,٤٢٧ درهم من طرف ذي علاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ وتم اعتبار الرصيد المتبقي والبالغ ٤١,٣٦٨,٦٤٧ درهم كإضافة على استثمارات المجموعة مقابل الاستثمار في عقار مع نفس الطرف ذي العلاقة في مشروع برج الميدان (ايضاح رقم ٦).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٦- المعاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

(ج) في سنة ٢٠٠٩، قامت المجموعة ببيع ٤٢ مليون سهماً من أسهم شركة الاتحاد للتأمين المصنفة كاستثمارات محتفظ بها لأغراض المتاجرة إلى شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م.م.، شركة زميلة (تحتفظ المجموعة وشركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO) بملكية متساوية فيها). بمبلغ ١٩٢ مليون درهم. لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، لم يتم قبض المبلغ وأدرجت قيمته تحت البند "مطلوب من أطراف ذات علاقة".

(د) تمثل الدفعات المقدمة من شركة صقر البيداء للوكالات التجارية المحدودة والبالغة ٤٠ مليون درهم (إيضاح ١٩) الأموال المستلمة نيابة عن الشركة التابعة المتوقفة عملياتها (شركة الصقر السعودية للتأمين) والمستلمة مقابل حصة شركة الصقر الوطنية للتأمين من عوائد التصفية للشركة التابعة المذكورة. خلال السنة، قامت الشركة بسداد ١٠ مليون درهم لأطراف ذات علاقة وتم تعديل مبلغ ١٩ مليون درهم مقابل الاستثمار في شركة تابعة – أعمال متوقفة (إيضاح ٨).

إن الأرصدة أعلاه غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم يتم منح أو استلام أي ضمانات أو كفالات متعلقة بالأرصدة أعلاه. خلال السنة لم يتم احتساب وتحميل أي مصروف للذمم المدينة من الأطراف ذات العلاقة.

يمثل المطلوب إلى المساهمين الجزء من المبلغ المدفوع بواسطة المساهمين بالنيابة عن المجموعة مقابل الاستثمار في الشركة الزميلة – شركة الصقر للتأمين التعاوني، المملكة العربية السعودية.

المعاملات:

خلال السنة، أبرمت المجموعة معاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
اجمالي أقساط تأمين	٢٥,١٢٢,٧٦٥	١٧,٣٨٢,٣٤٥
مطالبات مسددة	٨٤١,٦٠٥	٢٢,٢٦٤,٠٥٥
بيع استثمارات عقارية- (GGICO) [إيضاح ٢٦ (ب)]	-	٦٣,٦٤٤,٠٧٤
أتعاب الإدارة	١,٠٠٠,٠٠٠	١٢١,٤٦٠
بيع استثمارات محتفظ بها للمتاجرة [إيضاح ٢٦ (ج)]	-	١٩٢,٠٦١,١٨٨

يتم احتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٦- المعاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

المعاملات: "تتمة"

أتعاب الإدارة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
منافع قصيرة وطويلة الأجل	٥,٧٦٥,٤١٩	٧,٦٦٨,٤٩٩
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	-	٩٠٠,٠٠٠

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون الإتحادي للشركات رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته وهي خاضعة لموافقة المساهمين.

٢٧- المطلوبات المحتملة

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
خطابات ضمان	٢٢,٧٧٩,٠١٥	١٩,٤٦٢,٢٠٠
التزامات رأسمالية	٤٦,٦١٠,٠٠٠	٤٦,٦١٠,٠٠٠

٢٨- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية

كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، كان لدى المجموعة التزامات عقود إيجار غير قابلة للإلغاء تستحق كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
خلال سنة	٦٠١,١٦٥	٤٩٦,٦٦٨
خلال كل من السنتين الثانية والثالثة (شامل)	-	٢٠٠,٠٠٠
	٦٠١,١٦٥	٦٩٦,٦٦٨

تمثل دفعات عقود الإيجار التشغيلية إيجارات مستحقة على المجموعة تخص مكاتبها. إن عقود الإيجار قابلة للتفاوض كل ثلاث سنوات حيث أن القيم الإيجارية ثابتة على مدى ثلاث سنوات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩- مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في إمكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث نظراً لطبيعة عقد التأمين، إن هذه المخاطر متقلبة وغير متوقعة.

بالنسبة لعقود التأمين التي يمكن تطبيق نظرية الإحتمالات للتسعير والإحتياطيات عليها، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه المجموعة هي أن المطالبات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لإلتزامات التأمين. هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة المطالبات أكبر من المتوقع، لأن أحداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لأخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها.

أظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة كلما قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية. كما أن وجود تنويع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي إلى انخفاض إحتمالات الخسارة الكلية للتأمين. لقد قامت المجموعة بتطوير استراتيجية التأمين لتضمن تنويع مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها وتوزيعها على أنواع التأمين المختلفة مما يساعد على تخفيض الخسائر التي قد تنتج من مطالبات التأمين إذا ما تم التركيز على فئة تأمين معينة.

تقوم المجموعة بإدارة المخاطر من خلال إستراتيجيتها للتأمين، ترتيبات إعادة التأمين المناسبة والمعالجة العملية للمطالبات. إن إستراتيجية التأمين تقوم على محاولة التأكد من أن مخاطر التأمين متلائمة مع نوع وقيمة المخاطرة، طبيعة الصناعة والمنطقة الجغرافية. يتم وضع حدود للتأمين لدعم طريقة الإختيار الأفضل.

تكرار وخطورة المطالبات

للمجموعة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإختلاس. كذلك يحق للمجموعة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة (على سبيل المثال، الإحلال القانوني).

يتم التأمين على الممتلكات بالرجوع إلى قيمة إحلال الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتظهر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسديده نتيجة للمطالبة المقدمة عند وقوع الحدث المؤمن عليه. تتمثل العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات بموجب بوالص التأمين في تكلفة إعادة بناء الممتلكات، تكلفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المنقطعة. تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق، إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقة. إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مركزة في المناطق التي تمارس المجموعة فيها نشاطها، كما تعمل المجموعة على الموازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للمباني المؤمن عليها ككل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩- مخاطر التأمين " تتمة "

تكرار وخطورة المطالبات " تتمة "

تتضمن ترتيبات إعادة التأمين تغطية فائض الخسارة والكوارث. إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة التي من الممكن أن تتكبدها المجموعة عن مبلغ ١٠٠,٠٠٠ درهم للتأمين على الحياة وضد الحوادث الشخصية، ومبلغ ٥٠٠,٠٠٠ درهم للتأمين على الشحن البحري/السفن، ومبلغ ٣٠٠,٠٠٠ درهم لجميع الفئات الأخرى في حال تقديم مطالبة من أي حامل بوليصة بشكل منفرد. للمجموعة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، التشريعات، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم المجموعة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية

تستحق مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن المجموعة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين، حتى إذا ما تم الإبلاغ عن تلك الخسـارة بعد إنتهاء عقد التأمين. نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات تتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتم أخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها. بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها يخضع لقدر أكبر من الإفتراضات غير المؤكدة، من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ المجموعة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة. إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة. من الممكن أن تنتج إلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، هذا وقد ينتج فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامات. عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكلفة المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد، تقوم المجموعة بالأخذ في عين الإعتبار المعلومات المتاحة المتعلقة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة. يتم تقييم المطالبات الكبيرة لكل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتفادي تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها على باقي المحفظة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩- مخاطر التأمين " تتمة "

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية " تتمة "

إن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات تتضمن صافي المصاريف المباشرة الواجب دفعها لإتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردة من تلك المطالبة. تقوم المجموعة بالقيام بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالمطالبات المرفوعة ضدها. نظراً للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص المطالبات فإنه من المرجـــح أن الناتج النهائي سيكون مختلفاً عن مبلغ الإلتزام الأصلي المكون.

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بها. بالإضافة لذلك، فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

تقوم المجموعة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستنبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الإعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

عند احتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم المجوعة بإستخدام آليات تقدير تعتبر مزيج ما بين الإعتماد على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية بإستخدام معادلة يتم الإعتماد فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية. إن التقدير المبدئي لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة، بعد الأخذ بعين الإعتبار عوامل مثل تغير أسعار أقساط التأمين، الخبرة السوقية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة. فيما يلي تحليل مبدئي لنسب الخسارة حسب نوع المخاطر المتعلقة بالأقساط المكتسبة للسنة الحالية والسنة السابقة (قبل إعادة التأمين).

نوع الخطر	٢٠١٠	٢٠٠٩
تأمينات السيارات	%٧٧	%٧٤
تأمينات أخرى	%٨٥	%٨١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩- مخاطر التأمين " تتمة "

الخطوات المتبعة في تحديد الإفتراضات

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتخضع لعدد من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي. يتم الأخذ في عين الإعتبار البيانات الداخلية المستمدة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين القائمة. تقوم المجموعة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية. حيث تقوم المجموعة بإستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم إستخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات.

يتم الإعتماد في إختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين على تقييم الآلية التي تعتبر الأنسب لملاحظة التطور التاريخي. في حالات معينة، فإن ذلك يعني أنه قد يتم، في سنوات حوادث فردية أو مجموعة من سنوات الحوادث، اختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات ضمن نوع معين من التأمين.

تركيز مخاطر التأمين

تمارس المجموعة معظم أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول شرق أوسطية أخرى.

تتمثل مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين من حيث مستويات مخاطر التأمين المقبولة فيما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
الإجمالي	٧٦,٤٢٦,٠٠٩	٨٢,٥٢٩,١١٨
الصافي	٦,٨٤٧,٢٤٥	٨,١٧٠,٣٨٢

مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إعسار شركات إعادة التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيز مخاطر الإئتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الإقتصادية المماثلة لتلك الشركات. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي المجموعة من إلتزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى المجموعة ملتزمة بالمطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بإلتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩- مخاطر التأمين " تتمة "

حساسية أرباح وخسائر التأمين

تساهم العمليات التأمينية بما يقارب ٢١,٥ مليون درهم من أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ٣٨,٩ مليون درهم). لا يوجد أيـــة أسباب جوهرية تستدعي الإعتقاد بوجود تغير مادي على ربحية التأمين، وذلك للأسباب التالية :

تحتفظ المجموعة بنسبة أداء بمعدل ٥٣% (٢٠٠٩: ٥٨%) والتي جاءت في معظمها من نوعين من التأمين (تأمين السيارات والتأمين الصحي) حيث نسبة الإحتفاظ ٨٠% و ٩٠% على التوالي. إن مخاطر تأمين السيارات والتأمين الصحي تم تغطيتها بشكل كافٍ من خلال إتفاقية إعادة تأمين فائض الخسارة للحماية من التأثيرات المالية الرئيسية.

بلغت عائدات المجموعة من العمولات الصافية خلال عام ٢٠١٠ مبلغ ٤٧ مليون درهـــم (٢٠٠٩: ٣٧ مليـــون درهم) من صافي أرباح التأمين. تنشأ هذه العمولات بشكل رئيسي من عقود إعادة التأمين التي تشـــكل مصـــدر أساسي دائماً للدخل.

نظراً لإحتفاظ الشركة بنسبة أداء منخفضة تبلغ ٥٣% (٢٠٠٩: ٥٨%) من حجم أعمال التأمين للمجموعة وكذلك لمحدودية المخاطر المتعلقة بتأمين السيارات والتأمين الصحي من خلال إتفاقية فائض الخسارة، فإن المجموعة تعتبر نسبة صافي الخسارة من ٧٥% إلى ٨٠% (٢٠٠٩: من ٧٥% إلى ٧٨%) نسبة معقولة ولا ترى أية أسباب قد تؤثر جوهرياً على صافي أرباح التأمين.

تطور المطالبات

تظهر الجداول أدناه المطالبات الفعلية (بناءً على تقديرات الإدارة في نهاية السنة والمتضمنة المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها) مقارنة بالتوقعات للسنوات الثلاث الماضية على أساس السنة:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٩- مخاطر التأمين " تتمة "

المطالبات غير المسددة – الإجمالي:

	حتى ٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
كما فى نهاية سنة الحادث	٢٨٠,٧١٥,٢٤٧	٣٠٨,٦٥٥,١٧٢	١٣٣,٩٧٣,٣٧٣	١٥٢,٤٧١,٩٦٣	٩٠,٧٤٣,٤٠٥	
بعد سنة	٢٨٧,١٦٧,٢٧٤	٣٢٩,٦٥٦,٤٤٦	١٤٥,٦٧٢,٣٦٣	١٥٦,٩٧٧,٣٥٨	–	
بعد سنتين	٣١٩,٣٦٨,١٧٨	٣٥٤,٩٦٤,٣٣٧	١٧٠,٦٧٤,٩٥٤	–	–	
بعد ثلاث سنوات	٣٣٦,٠٧١,٠٣٤	٣٥٠,٦٢٦,٠٤٦	–	–	–	
بعد أربع سنوات	٣٥٦,٤٤٦,٥٨٦	–	–	–	–	
التوقعات الحالية للمطالبات المتراكمة	٣٥٦,٤٤٦,٥٨٦	٣٥٠,٦٢٦,٠٤٦	١٧٠,٦٧٤,٩٥٤	١٥٦,٩٧٧,٣٥٨	٩٠,٧٤٣,٤٠٥	١,١٢٥,٤٦٨,٣٤٩
الدفعات المتراكمة	(٣٤٩,٧٩٧,١٥٣)	(٣٣٦,٥٦٥,٢٥٧)	(١٣٨,٥٨١,٣٧٦)	(١٣٦,٠٠٨,٤٣١)	–	(٩٦٠,٩٥٢,٢١٧)
الإلتزام كما ظهر في بيان المركز المالى الموحد	٦,٦٤٩,٤٣٣	١٤,٠٦٠,٧٨٩	٣٢,٠٩٣,٥٧٨	٢٠,٩٦٨,٩٢٧	٩٠,٧٤٣,٤٠٥	١٦٤,٥١٦,١٣٢

المطالبات غير المسددة – صافي الأداء

	حتى ٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
كما فى نهاية السنة	٨١,٩٥٣,٥١٠	٤٠,٧٠٠,٤٤٩	٣٥,٧٩٩,٨٧٨	٤٢,٩٠١,١١٢	٢٤,٢٤٤,٢٣٦	–
بعد سنة	٨٧,٤٢٧,٦٩٧	٥٤,٠٦٣,٧٢٧	٤٤,٧٤٢,٨٤٣	٤٣,٩٧٣,٩٤٩	–	–
بعد سنتين	١٠٣,٦٢٤,٢٥١	٦١,٣٤٩,١٦١	٧٥,٧٩٩,٩١٨	–	–	–
بعد ثلاث سنوات	١١٢,٢٦٤,٦٨٢	٦١,٤٤٧,٩٩٢	–	–	–	–
بعد أربع سنوات	١٢٩,٢٩٢,٢٦٧	–	–	–	–	–
التوقعات الحالية للمطالبات المتراكمة	١٢٩,٢٩٢,٢٦٧	٦١,٤٤٧,٩٩٢	٧٥,٧٩٩,٩١٨	٤٣,٩٧٣,٩٤٩	٢٤,٢٤٤,٢٣٦	٣٣٤,٧٥٨,٣٦٢
الدفعات المتراكمة	(١٢٨,٦٦٦,٩٤٧)	(٥٩,٠١٥,٨٣٥)	(٧٠,٣٣٦,٩١٢)	(٣٦,٦٧١,١٩٠)	–	(٢٩٤,٦٩٠,٨٨٤)
الإلتزام كما ظهر في بيان المركز المالى الموحد	٦٢٥,٣٢٠	٢,٤٣٢,١٥٧	٥,٤٦٣,٠٠٦	٧,٣٠٢,٧٥٩	٢٤,٢٤٤,٢٣٦	٤٠,٠٦٧,٤٧٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٠- إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأسمالها فيما يلي :

- الإلتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين كما وردت في القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، المتعلق بهيئة التأمين. تعتبر الإدارة ما نسبته من ٢٠% إلى٢٥% من رأس المال نسبة كافية لتعظيم العائد على رأس مال المساهمين وفي نفس الوقت لدعم رأس المال المطلوب للمجموعة؛

- ضمان قدرة المجموعة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالمجموعة؛ و

- توفير العائد الكافي للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

إن قانون التأمين المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة، يحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به المجموعة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين. يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن المجموعة خاضعة لأحكام ملاءة شركات التأمين المحلية والتي يجب أن تلتزم به المجموعة خلال السنة. تقوم المجموعة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الإلتزام بتلك الأحكام والمتطلبات.

يتضمن الجدول أدناه ملخص الحد الأدنى المطلوب لرأس مال المجموعة ومجموع رأس المال المحتفظ به.

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهـــم	درهـــم
مجموع رأس المال المحتفظ به	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الحدّ الأدنى لرأس المال بموجب قانون شركات التأمين	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

نسبة معدل المديونية المثلى

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة تركيبة رأس المال بشكل دوري، وكجزء من هذه المراجعة تأخذ الإدارة بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر الملازمة مع كل نوع في رأس المال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٠- إدارة مخاطر رأس المال "تتمة"

كانت نسبة معدل المديونية المثلى كما في نهاية السنة كما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	درهم	درهم
المديونية (أ)	٢١٠,٠٢٩,٦٥١	١٣٦,٩٢٩,٤٠٧
النقد وما يعادله (إيضاح ٢٤)	(١٤,٤٤٢,٥٠٢)	(٢٣,٤٤٤,٥٠٦)
صافي المديونية	١٩٥,٥٨٧,١٤٩	١١٣,٤٨٤,٩٠١
حقوق الملكية (ب)	٥٥٩,٩٣١,٠٠٦	٥٩٧,٠٣٩,٣٠٩
نسبة صافي المديونية إلى حقوق الملكية	%٣٤,٩٩	%١٩,٠١

(أ) تعرف المديونية على أنها قروض قصيرة وطويلة الأجل (إيضاح ١٧).
(ب) تتضمن حقوق الملكية رأس المال وكافة الإحتياطيات للمجموعة.

٣١- الأدوات المالية

تتعرض المجموعة إلى هامش من المخاطر المالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية وموجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة تتمثل في إمكانية عدم كفاية المقبوضات المتعلقة بإستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الإلتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والإستثمارات. إن العناصر الأكثر أهمية لهذه المخاطر المالية تتمثل في كل من مخاطر معدل سعر الفائدة ومخاطر أسعار أدوات الملكية ومخاطر أسعار العملات الأجنبية ومخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة.

إن تلك المخاطر تنشأ بسبب عدم وجود قيود فيما يتعلق بتغير كل من سعر الفائدة، العملات وأدوات الملكية حيث تتعرض جميعها إلى مخاطر عامة وخاصة نتيجة لحركات السوق. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة بسبب طبيعة إستثماراتها وإلتزاماتها، تتمثل في مخاطر معدل سعر الفائدة ومخاطر أسعار أدوات الملكية.

أهم السياسات المحاسبية

تم في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة بيان السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بشكل تفصيلي بما فيها أسس الإعتراف بالإيرادات والمصاريف وأسس قياس كل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات وأدوات الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- الأدوات المالية " تتمة "
تصنيف الأدوات المالية وأخرى - ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الموجودات	قروض وذمم مدينة درهم	استثمارات بغرض المتاجرة درهم	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق درهم	استثمارات متاحة للبيع درهم	موجودات عقود التأمين درهم	أدوات غير مالية درهم	المجموع درهم
استثمارات متاحة للبيع	–	–	–	٨٩,٧٧٩	–	–	٨٩,٧٧٩
موجودات عقود إعادة التأمين	–	–	–	–	١٧١,٦٦٤,٤٤٥	–	١٧١,٦٦٤,٤٤٥
ذمم تأمين مدينة وأخرى	١٩٢,٦٠١,٠١٣	–	–	–	–		١٩٢,٦٠١,٠١٣
إستثمارات- بغرض المتاجرة	–	٧٦,٥٧٧,٩٧٥	–	–	–	–	٧٦,٥٧٧,٩٧٥
مطلوب من أطراف ذات علاقة	–	–	–	–	–	٢٢٦,٦٤٠,٩١١	٢٢٦,٦٤٠,٩١١
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢٨٠,٦٨٣,٤٤٣	–	–	–	–	–	٢٨٠,٦٨٣,٤٤٣
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	–	–	٧,٢١٥,٨٩٨	–	–	–	٧,٢١٥,٨٩٨
مجموع الموجودات	٤٧٣,٢٨٤,٤٥٦	٧٦,٥٧٧,٩٧٥	٧,٢١٥,٨٩٨	٨٩,٧٧٩	١٧١,٦٦٤,٤٤٥	٢٢٦,٦٤٠,٩١١	٩٥٥,٤٧٣,٤٦٤

المطلوبات	بالتكلفة المطفأة درهم	مطلوبات عقود التأمين) درهم	أدوات غير مالية أخرى درهم	المجموع درهم
قروض بنكية	٢١٠,٠٢٩,٦٥١	–	–	٢١٠,٠٢٩,٦٥١
مطلوبات عقود التأمين	–	٢٨٩,٩٩٩,٣١٤	–	٢٨٩,٩٩٩,٣١٤
ذمم تأمين دائنة وأخرى	١٠٦,٤٠٥,٧٦٧	–	–	١٠٦,٤٠٥,٧٦٧
مطلوب إلى أطراف ذات علاقة بما فيها الدفعات المقدمة من طرف ذو علاقة	٢٤,٦١٣,٤٠٢	–	–	٢٤,٦١٣,٤٠٢
مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين	–	–	١٠,٣٥٩,٤١٨	١٠,٣٥٩,٤١٨
مجموع المطلوبات	٣٤١,٠٤٨,٨٢٠	٢٨٩,٩٩٩,٣١٤	١٠,٣٥٩,٤١٨	٦٤١,٤٠٧,٥٥٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- الأدوات المالية " تتمة "

تصنيف الأدوات المالية وأخرى - ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	قروض وذمم مدينة	استثمارات بغرض المتاجرة	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	استثمارات متاحة للبيع	موجودات عقود التأمين	أدوات غير مالية	المجموع
الموجودات	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
استثمارات - متاحة للبيع	-	-	-	١٠٩,٣٨٠	-	-	١٠٩,٣٨٠
موجودات عقود إعادة التأمين	-	-	-	-	١٨٨,٧٠٧,٨٧١	-	١٨٨,٧٠٧,٨٧١
ذمم تأمين مدينة وأخرى	٢٢٢,٧١١,٤٠٢	-	-	-	-	-	٢٢٢,٧١١,٤٠٢
إستثمارات- بغرض المتاجرة	-	٨٩,٨٣١,٦١٢	-	-	-	-	٨٩,٨٣١,٦١٢
مطلوب من أطراف ذات علاقة	-	-	-	-	-	٢٠٢,٨٣١,٦٠٨	٢٠٢,٨٣١,٦٠٨
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢٧٧,٤٦٩,٣٩٢	-	-	-	-	-	٢٧٧,٤٦٩,٣٩٢
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	٧,٩٥٣,٨٩٨	-	-	-	٧,٩٥٣,٨٩٨
مجموع الموجودات	٥٠٠,١٨٠,٧٩٤	٨٩,٨٣١,٦١٢	٧,٩٥٣,٨٩٨	١٠٩,٣٨٠	١٨٨,٧٠٧,٨٧١	٢٠٢,٨٣١,٦٠٨	٩٨٩,٦١٥,١٦٣

	بالتكلفة المطفأة	مطلوبات عقود التأمين	أدوات غير مالية أخرى	المجموع
المطلوبات	درهم	درهم	درهم	درهم
قروض بنكية	١٣٦,٩٢٩,٤٠٧	-	-	١٣٦,٩٢٩,٤٠٧
مطلوبات عقود التأمين	-	٣٤٦,٣٣٨,٢٦٧	-	٣٤٦,٣٣٨,٢٦٧
دفعات مقدمة من أطراف ذات علاقة	٥٨,٥٥٢,١٥٣	-	-	٥٨,٥٥٢,١٥٣
ذمم تأمين دائنة وأخرى	١١٥,١٢٠,٨٩٦	-	-	١١٥,١٢٠,٨٩٦
مطلوب إلى أطراف ذات علاقة	١١,٧٦٧,٧١٥	-	-	١١,٧٦٧,٧١٥
مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين	-	-	٩,٤٥١,٤٢٠	٩,٤٥١,٤٢٠
مجموع المطلوبات	٣٢٢,٣٧٠,١٧١	٣٤٦,٣٣٨,٢٦٧	٩,٤٥١,٤٢٠	٦٧٨,١٥٩,٨٥٨

إن الإدارة تعتبر القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة مساوية تقريباً لقيمتها العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر أسعار تحويل العملات الأجنبية

لا يوجد مخاطر جوهرية على المجموعة متعلقة بتغيير أسعار تحويل العملات حيث أن جميع الموجودات والمطلوبات المالية مقيمة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، عملات مجلس التعاون الخليجي أو بالدولار الأمريكي، حيث أن سعر صرف الدرهم ثابت مقابل تلك العملات.

مخاطر الإئتمان

تشير مخاطر الإئتمان إلى عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للمجموعة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة.

تتعرض المجموعة إلى مخاطر الإئتمان بشكل رئيسي فيما يلي :-

- حصة معيدي التأمين من إلتزامات التأمين؛
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها؛
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص؛ و
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين.

تتبنى المجموعة سياسة تقوم على إبرام إتفاقيات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة ائتمانية عالية بهدف تخفيف الخسارة المالية التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات. تقوم المجموعة بمراقبة دائمة لمدى تعرضها لمخاطر الإئتمان وكذلك مستوى الملاءة الائتمانية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة. يتم مراقبة مخاطر الإئتمان التي من الممكن أن تتعرض لها المجموعة بمتابعة حدود الإئتمان الممنوحة حيث يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

يتم الاستعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط إلتزام المجموعة الناشئ عن كونها الطرف الأساسي في عقد التأمين. في حال عجزت شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة لأي سبب كان، فإن المجموعة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحامل البوليصة. يتم الأخذ في عين الإعتبار الملاءة الائتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر الإئتمان " تتمة "

تحتفظ المجموعة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذين يتم التعامل معهم في إطار النشاط الإعتيادي للمجموعة. كما يتم إدارة المخاطر الإئتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الإحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف، إن وجدت. تقوم إدارة المعلومات بتزويد المجموعة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصصات الانخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة والأرصدة التي سوف يتم حذفها لاحقاً. يتم تجميع المخاطر الإئتمانية المتعلقة بحاملي البوالص كأفراد وكمجموعات وإخضاعها لنظم المراقبة المستمرة. تقوم المجموعة بإعداد تحليل مالي مشابه لذلك المطبق على شركات إعادة التأمين عند وجود مخاطر إئتمانية كبيرة متعلقة بحاملي البوالص الأفراد أو المجموعات المتماثلة.

تتألف ذمم التأمين المدينة من عدد كبير من العملاء موزعة على مختلف القطاعات والمناطق الجغرافية. يتم تقييم المحفظة الإئتمانية بشكل مستمر بناءً على الوضع المالي لذمم التأمين المدينة.

تعتبر المجموعة بأن الأطراف التعاقدية لها نفس الخصائص إذا كانت مؤسسات متعلقة ببعضها. إن تركيز مخاطر الإئتمان لم يتعدى ٣٠% من مجموع الموجودات المالية في أي وقت من السنة. إن مخاطر الإئتمان على الأموال السائلة محدودة وذلك لأن حسابات المجموعة لدى البنوك مودعة لدى مؤسسات مالية ذات الملاءة ائتمانية عالية كما تم تصنيفها من هيئات تقييم عالمية.

تتمثل أقصى مخاطر إئتمانية ممكن أن تتعرض لها المجموعة في القيمة الدفترية للموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الانخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر السيولة

تقع المسؤولية النهائية فيما يتعلق بإدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة الذي أنشأ إطاراً ملائماً لإدارة مخاطر السيولة، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير، متوسط وطويل الأمد للمجموعة. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الموجودات المالية. يتم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأصل المالي من تاريخ بيان المركز المالي الموحد. تقوم الإدارة بمراقبة إستحقاق الموجودات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة.

فيما يلي إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بناءً على ترتيبات الدفعات التعاقدية.

٢٠١٠	أقل من ٣٠ يوم درهم	٣٠ - ٩٠ يوم درهم	٩٠ - ١٨٠ يوم درهم	بعد ١٨٠ يوم درهم	المجموع درهم
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٢٦,٦٤٠,٩١١	-	-	-	٢٢٦,٦٤٠,٩١١
موجودات عقود التأمين	١٧١,٦٦٤,٤٤٥	-	-	-	١٧١,٦٦٤,٤٤٥
إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	-	-	-	٧,٢١٥,٨٩٨	٧,٢١٥,٨٩٨
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	٨٩,٧٧٩	٨٩,٧٧٩
ذمم تأمين مدينة وأخرى	٤٥,٧٩٨,٩٢٣	٨١,٤٢٠,٣٠٩	٢٣,٤٨٦,٦٢٧	٤١,٨٩٥,١٥٤	١٩٢,٦٠١,٠١٣
استثمارات بغرض المتاجرة	٧٦,٥٧٧,٩٧٥	-	-	-	٧٦,٥٧٧,٩٧٥
نقد وأرصدة لدى البنوك - بدون فوائد	٧,٤٢٧,٤٦٤	-	-	-	٧,٤٢٧,٤٦٤
ودائع ثابتة - بفوائد	٥,٢٣٧,٨٤٧	١,٧٧٧,١٩١	١٩,٠٦٩,٠٤٨	٢٤٧,١٧١,٨٩٣	٢٧٣,٢٥٥,٩٧٩
	٥٣٣,٣٤٧,٥٦٥	٨٣,١٩٧,٥٠٠	٤٢,٥٥٥,٦٧٥	٢٩٦,٣٧٢,٧٢٤	٩٥٥,٤٧٣,٤٦٤
ذمم تأمين دائنة وأخرى	٩,٥٧٦,٥١٩	٢٤,٤٧٣,٣٢٦	٣٨,٣٠٦,٠٧٨	٣٤,٠٤٩,٨٤٥	١٠٦,٤٠٥,٧٦٨
قروض بنكية	١٨,٩٠٢,٦٦٨	٤٨,٣٠٦,٨١٩	٤٤,١٠٦,٢٢٦	٩٨,٧١٣,٩٣٨	٢١٠,٠٢٩,٦٥١
	٢٨,٤٧٩,١٨٧	٧٢,٧٨٠,١٤٥	٨٢,٤١٢,٣٠٤	١٣٢,٧٦٣,٧٨٣	٣١٦,٤٣٥,٤١٩

تم الإفصاح عن عن نسب الفوائد في الإيضاحات المتعلقة بها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر السيولة " تتمة "

٢٠٠٩	أقل من ٣٠ يوم درهم	٣٠ - ٩٠ يوم درهم	٩٠ - ١٨٠ يوم درهم	بعد ١٨٠ يوم درهم	المجموع درهم
مطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٠٢,٨٣١,٦٠٨	-	-	-	٢٠٢,٨٣١,٦٠٨
موجودات عقود التأمين	١٨٨,٧٠٧,٨٧١	-	-	-	١٨٨,٧٠٧,٨٧١
إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		-	-	٧,٩٥٣,٨٩٨	٧,٩٥٣,٨٩٨
استثمارات متاحة للبيع	-	-	-	١٠٩,٣٨٠	١٠٩,٣٨٠
ذمم تأمين مدينة وأخرى	٥٣,٢٠٤,١٠٠	٩٥,٤٦٧,٢١٧	٢٥,٧٢١,٣٤٨	٤٨,٣١٨,٧٣٧	٢٢٢,٧١١,٤٠٢
استثمارات بغرض المتاجرة	٨٩,٨٣١,٦١٢	-	-	-	٨٩,٨٣١,٦١٢
نقد وأرصدة لدى البنوك - بدون فوائد	١٠,٥٣٢,٢٦٤	-	-	-	١٠,٥٣٢,٢٦٤
ودائع ثابتة - بفوائد	٦٤,٤٥٥,٩٩٥	١٠٢,٦٧٩,٣٩٥	٤٠,٢١٣,٨٧٨	٥٩,٥٨٧,٨٦٠	٢٦٦,٩٣٧,١٢٨
	٦٠٩,٥٦٣,٤٥٠	١٩٨,١٤٦,٦١٢	٦٥,٩٣٥,٢٢٦	١١٥,٩٦٩,٨٧٥	٩٨٩,٦١٥,١٦٣
ذمم تأمين دائنة وأخرى	١٠,٧٨٣,٠٠٠	٢٦,٨١٦,١٥٢	٤١,٧٩٨,١١٢	٣٥,٧٢٣,٦٣٢	١١٥,١٢٠,٨٩٦
قروض بنكية	١٢,٥٠٠,٠٠٠	٣٢,٥٠٠,٠٠٠	٢٨,٥٠٠,٠٠٠	٦٣,٤٢٩,٤٠٧	١٣٦,٩٢٩,٤٠٧
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	-	-	-	٩,٤٥١,٤٢٠	٩,٤٥١,٤٢٠
	٢٣,٢٨٣,٠٠٠	٥٩,٣١٦,١٥٢	٧٠,٢٩٨,١١٢	١٠٨,٦٠٤,٤٥٩	٢٦١,٥٠١,٧٢٣

مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة وذلك فيما يتعلق بودائعها وقروضها البنكية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. تراوحت الفائدة السنوية المكتسبة على ودائع المجموعة لدى البنوك بين ٤,٥% وحتى ٥,٠% سنوياً (٢٠٠٩: بين ٥,٣% وحتى ٦,٣% سنوياً). في حين تراوحت الفائدة السنوية على القروض البنكية للمجموعة بين ٥,١% و ٥,٦% (٢٠٠٩: ٥,٨% إلى ٦,٥% سنوياً). تتم إدارة مخاطر الفوائد من قبل إدارة المجموعة وذلك من خلال الحفاظ على توازن ما بين الفوائد الثابتة والمعومة للقروض.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١- الأدوات المالية " تتمة "

مخاطر أسعار الفائدة " تتمة "

تم تحديد تحليل الحساسية أدناه اعتماداً على تعرض الأدوات غير المشتقة لأسعار الفائدة كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. بالنسبة لأسعار الفائدة المعومة للمطلوبات، تم إعداد التحليل على فرض أن المبلغ المطلوب المستحق بتاريخ بيان المركز المالي الموحد كان مستحقاً طوال السنة. لقد تم إستخدام ما يعادل ٥٠ نقطة أساس كزيادة أو نقص عندما يتم إعداد التقارير الداخلية لمخاطر أسعار الفائدة للإدارة والذي يمثل التقدير الموضوعي للتغير المحتمل بأسعار الفائدة.

في حال انخفاض/ ارتفاع سعر الفائدة بـــ ٥٠ نقطة أساس عن مستوى سعر الفائدة خلال السنة وفي ظل ثبـــات المتغيرات الأخرى، فإن :

- صافي أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ستنخفض/ سترتفع بمبلغ ١,٠٥٠,٠٠٠ درهم تقريباً (٢٠٠٩: انخفاض/ارتفاع بمبلغ ٦٥٠,٠٠٠ درهم). إن ذلك يعود بشكل أساسي لتعرض المجموعة لأسعار فائدة متغيرة على القروض البنكية.

مخاطر تغير أسعار أدوات الملكية

تحليل الحساسية

كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، إذا ما تغير سعر أدوات الملكية بنسبة ١٠% بالزيادة أو النقص كما هـــو مفترض أدناه في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فإن أثر ذلك على أرباح المجموعة وحقـــوق المســـاهمين يتمثل بالزيادة أو النقص بمبلغ ٧,٦ مليون درهم (٢٠٠٩: ٩ مليون درهم).

الإفتراضات وطرق إختبار الحساسية

- تم إعداد تحليل الحساسية بناء على أسعار أدوات الملكية كما بتاريخ بيان المركز المالي.
- كما بتاريخ بيان المركز المالي، إذا ما زادت أو نقصت أسعار أدوات الملكية بنسبة ١٠% عن القيمة السوقية بشكل موحد لجميع أدوات الملكية وذلك في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فإن أثر ذلك على أرباح أو خسائر المجموعة وكذلك على حقوق الملكية تم توضيحه فيما تقدم.
- تم إستخدام نسبة ١٠% كتغير في أسعار أدوات الملكية لتعطي تقييم واقعي حيث أن ذلك التغير من الممكـــن وقوعه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٢- القيمة العادلة للأدوات المالية

تعتبر الإدارة أن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بدرجة كبيرة عن القيم الدفترية لها.

القيمة العادلة هي القيمة التي يمكن بها مقايضة الأصل أو تسوية مطلوب بين أطراف راغبة بإتمام العملية على أساس تجاري بحت. ونتيجة لذلك، قد تنتج فروق بين تقديرات القيم الدفترية والقيم العادلة. ويعتمد تقدير القيمة العادلة على افتراض أن المجموعة ستسمر في نشاطاتها دون أية نية أو التزام لتقليص حجم عملياتها أو إجراء أية معاملات وفق بنود معاكسة.

قياس القيم العادلة المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ – ٣ بالاعتماد على مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ – وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدّلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ – وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مستنبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ – وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملاحظة (مدخلات غير ملاحظة).

	٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة	٧٦,٥٧٧,٩٧٥	–	–	٧٦,٥٧٧,٩٧٥
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	–	٧,٢١٥,٨٩٨	–	٧,٢١٥,٨٩٨
متاحة للبيع	٨٩,٧٧٩	–	–	٨٩,٧٧٩
المجموع	٧٦,٦٦٧,٧٥٤	٧,٢١٥,٨٩٨	–	٨٣,٨٨٣,٦٥٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٢- القيمة العادلة للأدوات المالية "تتمة"

	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
محتفظ بها للمتاجرة	٨٩,٨٣١,٦١٢	-	-	٨٩,٨٣١,٦١٢
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٧,٩٥٣,٨٩٨	-	٧,٩٥٣,٨٩٨
متاحة للبيع	١٠٩,٣٨٠	-	-	١٠٩,٣٨٠
المجموع	٨٩,٩٤٠,٩٩٢	٧,٩٥٣,٨٩٨	-	٩٧,٨٩٤,٨٩٠

لم تكن هناك أي حركات على إستثمارات المستوى الثالث في عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.

لم تجر أية تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال السنة.

يتضمن الجدول أعلاه فقط الموجودات المالية. لم يتم قياس أي من المطلوبات المالية بالقيمة العادلة.

كافة الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموحد تتعلق بالاستثمارات المحتفظ بها للبيع كما في نهاية فترة التقرير ومسجلة كتغيرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

لم يكن هناك مطلوبات مالية بالقيمة العادلة كما في تاريخ التقرير.

٣٣- معلومات القطاعات

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٩. يتطلب هذا المعيار تعريف القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات الرئيسيين وذلك لتخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. وعلى النقيض من ذلك، فإن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٤: التقارير المالية للقطاعات) يتطلب من المنشأة تعريف مجموعتين من القطاعات؛ قطاعات أعمال وقطاعات جغرافية، باستخدام طريقة المخاطر والعوائد، فيما يخدم نظام المجموعة "للتقارير المالية الداخلية إلى كبار أعضاء الإدارة" فقط كنقطة انطلاق لتحديد هذه القطاعات.

حددت الإدارة القطاعات بالاستناد إلى التقارير التي قام بمراجعتها مجلس الإدارة والمستخدمة في اتخاذ القرارات الاستراتيجية. لم يكن هناك أي معاملات بين قطاعات الأعمال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٥ – معلومات القطاعات "تتمة"

قطاعات الأعمال

تتضمن المجموعة قطاعات الأعمال التالية:

أ) التأمين

- الحوادث والمسؤولية: تغطي الأضرار الناتجة عن حوادث العمل، والسطو، وحوادث السيارات، والمسؤوليات المدينة، والتأمين الهندسي، والتأمين الطبي، والتأمين على الحياة، والتأمين الشخصي، والتأمين ضد خيانة الأمانة.
- الحريق: تغطي التأمين ضد الأضرار الناتجة عن الحرائق أو الانفجارات، أو الظواهر الطبيعية وكافة الاضطرابات.
- السفن والطائرات: تغطي التأمين على البضاعة والمواد الأخرى القابلة للنقل، وتكاليف الشحن، وهياكل السفن والطائرات، والمكائن والتأمين ضد المخاطر العرضية من حيث الهيكل والتشغيل والإصلاح والتفكيك بما فيها الأضرار التي تلحق بالآخرين.

ب) تشتمل الاستثمارات على الاستثمارات في أوراق مالية والاستثمارات العقارية.

	التأمين درهم	الاستثمارات درهم	المجموع درهم
السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
مجموع إيرادات القطاع	٣١٥,٥٩٣,٦٠١	٤٥,٤٩٢,٤٢١	٣٦١,٠٨٦,٠٢٢
يطرح: المصاريف المخصصة	(٢٩٣,٨٥١,٣٧٨)	(٨١,٣١٣,٨٠١)	(٣٧٥,١٦٥,١٧٩)
نتائج القطاع	٢١,٧٤٢,٢٢٣	(٣٥,٨٢١,٣٨٠)	(١٤,٠٧٩,١٥٧)
يطرح: المصاريف غير المخصصة			(٢٢,٨٧٩,٣٥٩)
الربح للسنة			(٣٦,٩٥٨,٥١٦)
مجموع الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٦٦٠,٩٤٠,٧٣٤**	**٥٤٥,٧٤٨,٥٧٢**	**١,٢٠٦,٦٨٩,٣٠٦**
السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
مجموع إيرادات القطاع	٣٤٨,٦٣٨,٨٢٣	٧٢,٧٣٠,٠١٧	٤٢١,٣٦٨,٨٤٠
يطرح: المصاريف المخصصة	(٣٠٥,٥٠٧,٤٩٢)	(٧٤,٨٣٢,١٣٥)	(٣٨٠,٣٣٩,٦٢٧)
نتائج القطاع	٤٣,١٣١,٣٣١	(٢,١٠٢,١١٨)	٤١,٠٢٩,٢١٣
يطرح: المصاريف غير المخصصة			(١٠,٩٧٧,٤٤١)
الربح للسنة			٣٠,٠٥١,٧٧٢
مجموع الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٨٩٦,٧١٩,٢٤٢	٣٨٣,٤١٢,٩٥٣	١,٢٨٠,١٣٢,١٩٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٣- معلومات القطاعات "تتمة"

٢٠١٠	حريق درهم	بحري درهم	الحوادث والمسؤوليات درهم	المجموع درهم
أقساط التأمين المكتتبة	٢٢,٣١٤,٧٢٥	١٠٦,٠٧٧,٨٨٠	٢٧٥,٣٤٧,٨٤١	٤٠٣,٧٤٠,٤٤٦
يطرح: حصة إعادة التأمين	(٢٠,٧٨٧,٩٨٩)	(٩٦,٢٧٣,٥٥٣)	(٧٠,٢٥٦,٨٩٨)	(١٨٧,٣١٨,٤٤٠)
صافي أقساط التأمين	١,٥٢٦,٧٣٦	٩,٨٠٤,٣٢٧	٢٠٥,٠٩٠,٩٤٣	٢١٦,٤٢٢,٠٠٦
صافي الحركة خلال السنة	٤٩٠,٩٨٥	٨٦٦,٠١٤	٢٠,٢٤٦,٧٣٥	٢١,٦٠٣,٧٣٤
صافي أقساط التأمين المكتسبة	٢,٠١٧,٧٢١	١٠,٦٧٠,٣٤١	٢٢٥,٣٣٧,٦٧٨	٢٣٨,٠٢٥,٧٤٠
المطالبات المسددة	(٣,١٢٣,٣٧٩)	(٥٥,٤٢٦,٧٥٧)	(٢٨٤,٣٥٥,٩٤٣)	(٣٤٢,٩٠٦,٠٧٩)
يطرح: حصة معيدي التأمين	٢,٢٦٦,٩٠٤	٤٧,٦١٧,١٥٧	٤٥,١٧٦,٧٦٣	٩٥,٠٦٠,٨٢٤
صافي المطالبات المسددة	(٨٥٦,٤٧٥)	(٧,٨٠٩,٦٠٠)	(٢٣٩,١٧٩,١٨٠)	(٢٤٧,٨٤٥,٢٥٥)
صافي الحركة خلال السنة	(١,٣٢٦,٠٨٩)	(١,٣١١,٩٩٧)	٢٠,٣٢٩,٨٧٩	١٧,٦٩١,٧٩٣
صافي المطالبات المتكبدة	(٢,١٨٢,٥٦٤)	(٩,١٢١,٥٩٧)	(٢١٨,٨٤٩,٣٠١)	(٢٣٠,١٥٣,٤٦٢)
صافي العمولات المكتسبة ورسوم التوثيق	٥,١٩٥,٥٩١	١٤,٠٠١,٥٠٣	٢٨,١٥٣,٥٠١	٤٧,٣٥٠,٥٩٥
ربح التأمين	٥,٠٣٠,٧٤٨	١٥,٥٥٠,٢٤٧	٣٤,٦٤١,٨٧٨	٥٥,٢٢٢,٨٧٣
يطرح: مصاريف إدارية وعمومية	(١,٨٩٨,٣٥٢)	(٢,٥٥٧,٩٢١)	(٢٩,٠٢٤,٣٧٧)	(٣٣,٤٨٠,٦٥٠)
صافي أرباح التأمين	٣,١٣٢,٣٩٦	١٢,٩٩٢,٣٢٦	٥,٦١٧,٥٠١	٢١,٧٤٢,٢٢٣

٣٣- معلومات القطاعات "تتمة"

٢٠٠٩	حريق درهم	بحري درهم	الحوادث والمسؤوليات درهم	المجموع درهم
أقساط التأمين المكتتبة	١٨,٩٢٣,٦١٦	٩٢,٤٩٧,٩١٢	٣٣٤,٦٣٦,٥٣٣	٤٤٦,٠٥٨,٠٦١
يطرح: حصة إعادة التأمين	(١٦,٥٦٥,٧٠٢)	(٨٣,٦٥٦,٠٢٠)	(٨٦,٨٧١,٨٠٧)	(١٨٧,٠٩٣,٥٢٩)
صافي أقساط التأمين	٢,٣٥٧,٩١٤	٨,٨٤١,٨٩٢	٢٤٧,٧٦٤,٧٢٦	٢٥٨,٩٦٤,٥٣٢
صافي الحركة خلال السنة	٤٩,٩١٨	(٤٣٥,٥٥٧)	١٧,١٤٩,٩٩٩	١٦,٧٦٤,٣٦٠
صافي أقساط التأمين المكتسبة	٢,٤٠٧,٨٣٢	٨,٤٠٦,٣٣٥	٢٦٤,٩١٤,٧٢٥	٢٧٥,٧٢٨,٨٩٢
المطالبات المسددة	(٢٧,٦٥٠,٢٥٢)	(٦٣,٤٣٩,٥٠٢)	(٢٦٤,١٣٣,٩٥٩)	(٣٥٥,٢٢٣,٧١٣)
يطرح: حصة معيدي التأمين	٢٦,٤٢٤,٨٨٦	٥٩,٠١٥,٨٦٦	٢٢,٧٨٦,٥٧٤	١٠٨,٢٢٧,٣٢٦
صافي المطالبات المسددة	(١,٢٢٥,٣٦٦)	(٤,٤٢٣,٦٣٦)	(٢٤١,٣٤٧,٣٨٥)	(٢٤٦,٩٩٦,٣٨٧)
صافي الحركة خلال السنة	(٦٢,٢٢٥)	(٢,١٧٢,٢٤١)	٢,٥٣,٤٣٦	٢٦٨,٩٧٠
صافي المطالبات المتكبدة	(١,٢٨٧,٥٩١)	(٦,٥٩٥,٨٧٧)	(٢٣٨,٨٤٣,٩٤٩)	(٢٤٦,٧٢٧,٤١٧)
صافي العمولات المكتسبة ورسوم التوثيق	٣,٤٥٠,٢٧٠	١٨,٤٨٨,٦٩٩	١٥,٣٠٤,٨٥٨	٣٧,٢٤٣,٠٢٧
ربح التأمين	٤,٥٧٠,٥١١	٢٠,٢٩٩,١٥٧	٤١,٣٧٤,٨٣٤	٦٦,٢٤٤,٥٠٢
يطرح: مصاريف إدارية وعمومية	(١,٥٤٨,٣٦١)	(٢,٠٨٦,٣٢٨)	(٢٣,٦٧٣,٢٧٣)	(٢٧,٣٠٧,٩٦٢)
صافي أرباح التأمين	٣,٠٢٢,١٥٠	١٨,٢١٢,٨٢٩	١٧,٧٠١,٥٦١	٣٨,٩٣٦,٥٤٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة "تتمة"
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣٣- معلومات القطاعات "تتمة"

٢٠١٠

	داخل الإمارات	خارج الإمارات	المجموع
	درهم	درهم	درهم
أرباح التأمين	٢٧١,٤٨١,٩١٧	٤٤,١١١,٦٨٤	٣١٥,٥٩٣,٦٠١
مصاريف التأمين	(٢٢٥,٣٢٩,٨٨٣)	(٣٥,٠٤٠,٨٤٥)	(٢٦٠,٣٧٠,٧٢٨)
المصاريف الإدارية والعمومية	(٢٥,٨٣٦,٤٢٥)	(٧,٦٤٤,٢٢٥)	(٣٣,٤٨٠,٦٥٠)
نتائج القطاعات	٢٠,٣١٥,٦٠٩	١,٤٢٦,٦١٤	٢١,٧٤٢,٢٢٣
موجودات القطاعات	١,١٢٦,٩٦٩,٤٣٥	٧٩,٧١٩,٨٧١	١,٢٠٦,٦٨٩,٣٠٦
مطلوبات القطاعات	٥٨٨,٢٩١,٠٧٢	٥٣,١١٦,٤٨٠	٦٤١,٤٠٧,٥٥٢

٢٠٠٩

أرباح التأمين	٣٣٦,٠١٦,٨٦٤	١٢,٦٢١,٩٥٩	٣٤٨,٦٣٨,٨٢٣
مصاريف التأمين	(٢٧٢,٧١٧,٢٦٦)	(٩,٦٧٧,٠٥٥)	(٢٨٢,٣٩٤,٣٢١)
المصاريف الإدارية والعمومية	(٢٣,٢٦٣,٢٧٧)	(٤,٠٤٤,٦٨٥)	(٢٧,٣٠٧,٩٦٢)
نتائج القطاعات	٤٠,٠٣٦,٣٢١	(١,٠٩٩,٧٨١)	٣٨,٩٣٦,٥٤٠
موجودات القطاعات	١,١٥٦,٦٣٠,٨٤٤	١٢٣,٥٠١,٣٥١	١,٢٨٠,١٣٢,١٩٥
مطلوبات القطاعات	٦٥٤,٦١٠,٣٣٤	٢٣,٥٤٩,٥٢٤	٦٧٨,١٥٩,٨٥٨

٣٤- أرقام المقارنة

لا يمكن مقارنة الأرقام المدرجة في بيان الدخل الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحدة مع أرقام السنة السابقة حيث أن أرقام السنة السابقة تتضمن نتائج الشركة التابعة المستحوذ عليها (إيضاح ٢٥) خلال السنة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (فترة ٦ شهور)، بينما تتضمن هذه السنة نتائج فترة ١٢ شهراً.

٣٥- إعتماد البيانات المالية الموحدة

تمت الموافقة على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ من قبل مجلس الإدارة والتصديق عليها للنشر في ٢٤ مارس ٢٠١١.